

140
1053/3



କ୍ଷଣିକା ନେଟ୍‌ଵାର୍ତ୍ତା

୩
୧୯୫୩





ქ ი თ ნ ე რ ი რ

საქართველოს აღკი ცენტრალური კომისიონის
გრავლობისა და საზოგადო უზრუნველყოფის

№ 3

მარტი, 1953 წ.

გვერდი XXVII



6604

იოსებ გერეარიბის-ეპ სტალინი



საგარეო კავშირის პოლიტიკური კაბინეტის მინისტრების
კომიტეტის, სარ კავშირის მინისტრთა საგარეო და სსრ
კავშირის უძღვესი საგარეო პრეზიდიუმისაგან

ՀԱՐՑՈՒՍ ԿՅԵՂԱ ԲԵՅԱՆ,
ՍԱԳԺՐԾԱ ԿԱՅԱՌՈՒՍ ԿՅԵՂԱ ՅԵԿՐԹԵՎԵ

დვირფასო ამნანაგებო და მეგობრები!

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტი, სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭო და სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის უღიერეს მწესარების გრძელი აუწეულენ პარტიას და საბჭოთა კავშირის ყველა მშენობლს, რომ ა მარც საღამოს 9 საათსა და 50 წუთზე მძიმე ავადმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარე და საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის მდივანი იოსებ ბესარიონის-ძე სტალინი.

“ შეწყდა ლუნინის თანამებრძოლის და მისი საქმის გენიალური განმგრძობის, კომუნისტური პარტიის და საბჭოთა ხალხის ბრძენი ბელადის და მასწავლებლის იოსებ ბესარიონ-ძის-ძე სტატიურის გულისცემა. ”

სტალინის სახელი უსაზღვროდ ძეირუასია ჩეკინ პარტიისათვის, საბჭოთა ხალხისათვის, მთელი მსოფლიოს შესრულებებისათვის. ლენინთან ერთად ამხანაგმა სტალინმა კომუნისტების მძღვრი პარტია, ალზარდა და გამოაწროო იგა; ლენინთან ერთად ამხანაგი სტალინი იყო დიდი ოქტომბრის სოციალისტური რევოლუციის სულინისამდგენლი და ბერძნი, მსოფლიოშა პარტელი სოციალისტური სახელმწიფოდ გადასრულდებოდა რა ლენინის უკადა საქმე, ამხანაგმა სტალინმა საბჭოთა ხალხი მიიყვანა ჩეკინ ქვეყანას სოციალიზმის მსოფლიო-ისტორიულ გამარჯვებამდე. ამხანაგმა სტალინმა მეორე მსოფლიო ომში ჩეკინ ქვეყანა მიიყვანა ფაშიზმზე გამარჯვებამდე, რამაც ძირულა შეცვალა მთელი სახელმწიფო ვითარება. ამხანაგმა სტალინმა შეიარაღა პარტია და მთელი ხალხი სსრ კაშირში კომინისტიმა მშენებლობის დიალი და ნაორული ბროგრამით.

გარდაცვალება ამსანაგ სტალინისა, რომელმაც მოული თავისი სიცოცხლე მოასმისა კომუნიზმის დაადი საქმისადმი თვავდაცეულ სამსახურს, უძმიშვილი დანაკლიისია პარტიისათვის. საბორო ქვეინი და მოული მიმღებობის შრომელებისათვის.

ცნობა ამსანაგ სტალინის გარდაცვალების შესახებ ღრმა მწუხარებას გამოიწვევს ჩვენი საქმით მუშაობა, კოლექტურნებთა, ინტელიგენტთა და ყველა მშრომელის გულში, ჩვენი ძლევამოხდელი არმიისა და სამსტერნო-საზღვრო ფლოტის მემართა გულში, მსოფლიოს ყველა ქვეყნის მილიონობით მშრომელთა გულში.

ამ გლობის ღლევში ჩენი ქვეყნის კულტურულ მეცნიერება და ინტელექტუალურ და დამსახურ ფინანსურულ მიზანთა და სტატუსის მიერ უკავშირობით და გამოიძიეთ კომუნისტური პარტიის წარმართ ხელმისაწვდომობით.

საბოთა ხალხი უსაზღვრო ნდობით ეკიდება და მხრებალე სიყვარულით არის გასკვალული თავასი მშობლიური კამანისტური პარტიისადმი, რადგან იცის, რომ პარტიის მთლიან მოდება კინძის უწალლებს კანონის ხალხის ინტერესებისადმი სამასახური.

შუშები, კოლმეტერნები, საბჭოთა ინტელიგენცები, ჩვენ ქვეყნის ყველა შშრომელზე განაწერებულ წისძევენ ჩვენი პარტიის პოლიტიკას, რომელიც უესაბამება შშრომელთ სა- სიცოცხლით ინტერესებს და რომლის მიზანი ჩვენ სოციალისტური საშილოს ძლიერებისა და მდგრადი განვიტრებაა. კომუნისტური პარტიის ამ პოლიტიკის სისწორე უმოწმებულია ათეული წლების ბრძოლით, მან საბჭოთ ქვეყნის შშრომელებისათვის უზრუნველყოფა სოცია- ლიზმის ისტორიული გამარჯვებებით. ამ პოლიტიკით შთაგონებული საბჭოთა კაშშირის ხალ-

ଶେଷ ପାରିତ୍ୟାଗ ସେଇମଧିଳଙ୍କାନ୍ତରୂପରେ ମିଳୁଥିଲା ମିଳିଲାଇ ଯିବାରେ କେବେହାନ୍ତାଙ୍କି କରିବାକାଣ୍ଡିଲୁଗା ମିଳିଲାଇଲାଏବେ.

საბეჭოა ხალხის ციის, რომ საბეჭოა სახელმწიფოს თავდაცვის სუნარიანობა და ძლიერება ბა იზრდება და მიტყცება, რომ პარტია ყოველი ღონისძიებით განამტკიცებს საბჭოა ახმიას, სამშენეო-საზღვაო ფულობს და დაზერების ორგანოებს, რათა განუშივებლივ ვამაღლოთ ჩევრი მშეადყოფა იმისათვის, რომ გამანადგურებელი პასუხი გავცელ ყოველ აგრძელოს.

საბეჭოთა კაცუირის კომუნისტური პარტიისა და მთავრობის საგარეო პოლიტიკა იყო და არის მშენებლობის ზენარჩუნებისა და განვიტკუცების უზრუნველყოფითი პოლიტიკა, ახალი ომის მომზადებისა და განალების წინააღმდეგ ბრძოლის პოლიტიკა, საერთაშორისო თანამშრომლობისა და უცვლელ ქვეყანასთან საქამიანი ურთიერთობის განვითარების პოლიტიკა.

საპეროა კაცშირის ხალხები, პროლეტარული ინტერნაციონალიზმის დროშის ერთგული, განატკერდებრ და აკითარებრ ძმურ მეცნიერობას დიდ წინელ ხალხთან, სახალხო დემოკრატიის უყვარს ქვეყნის მშრომელებთან, მეცნიერულ კაცშირს კაპიტალისტური და კალთისური ქვეყნების მშრომელებთან, რომელიც იძრდება მშევრის დღისათვის, დღიმოკატიისა და ხოციალიზმის საქმისათვის.

ძვირფასო ამნანაგებო და მეგობრებო!

კომუნიზმის აუგენბისათვის ბრძოლაში საბჭოთ ხალხის დიადი წარმატოებელი, ხელმძღვანელი ძალა ჩვენი კომუნისტური პარტია. პარტიის ჩიგების უფლადისებრი ერთობლივადა მანილიურულ დრაზმულობა მიხი ძალისა და ძლიერების მთავარი პირობა. ჩვენი ამოცანა თვალისწინებით დაგვიყვანა პარტიის ერთობლივა, აღვიძირდოთ კომუნისტები როგორც გარეული პოლიტიკური მებრძოლონი პარტიის პლატფორმა და გადაწყვეტილებათა განხილვის გარეშე და გადაწყვეტილებისათვის, კიდევ უფრო განვითარებული პარტიის კავშირი ყველა მშენებლთან, მუშავებათ, კოლეგიუმებურნებათან, ინტელექტუალისტთან, რალგან ხალხთან ეს განუყრელი კავშირია ჩვენი პარტიის ძალი და უძლევისობა.

საბერთო კაფშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, სსრ კავშირის მინისტრთა სამჭერა და სსრ კაფშირის უმაღლესი საბჭებს პრეზიდიუმი, შინაგანთავენ რა ამ გლობურ დღეგვაში პარტიასა და სალქს, გამოიწვამენ მიზანიც აწერას, რომ პარტია და ჩემინა სამზოლო უფლება მუშაობრივ კიდევ უფრო მეტობრივ დაირაზებინან ცენტრალური კომიტეტისა და საბერთო მთავრობის გარშემო, მთანდენონ მოვლი თავიანთი ძალებისა და შემოქმედებითი ენერგიის მოძილიზაციას ჩვენს ქვეყანაში კომუნიზმის აზრების დაადი საკმიანობა.

სტალინის უკდგარი სახელით მუდამ იცოცხლებს საბჭოთა ხალხისა და მთელი პროგრესული კაცობრიობის გალაში.

გაუმარჯვოს მარქს — ენგელს — ლენინ — სტალინის დიალ, ყოვლისმძღვე მოძღვრებას

გაუმარჯვოს ჩეცნ მძღვრ სოციალისტურ სამშობლოს!
გაუმარჯვოს ჩეცნ გმირ საბჭოთა ხალხს!

გაუმარტვის საბჭოთა კავშირის დიალ კ.

საბოლოო კავშირის სსრ კავშირის სსრ კავშირის

የመጀመሪያዎች የሚከተሉበት ስርዓት በመጀመሪያው እንደሆነ የሚከተሉበት ስርዓት በመጀመሪያው እንደሆነ

ପ୍ରେସ୍‌ରୁଷିଆ କମିଟିଏଟିଲ୍ ଲେଖକ 5 ମୁଦ୍ରଣ ୧୯୫୩ ମେସାନ୍ତର୍ମାତ୍ରାମ୍ବଳ୍ଲାଙ୍କିଳିତିରେ

1953 ପ୍ରକାଶିତ ମହାନଗରୀ

გელარის კუბოსტანი

უსაზღვროდ სევდიანი, მღვმარე და შეჭუოოუ-
ბულია მმ დილით მოსკოვი.

განუწომელ მწერალებას მოუცავს ადამიანთა
გულები, გლოვის შევი თალი ბურუსვით დასწო-
ლა დედაქალავის ქუჩებს, მოედნებს. ბოლო არ
უჩინს ადამიანთა ცოცხალ მდინარეს, რომელიც
კავშირების სახლის სვეტებიანი დარბაზისაკენ
მიემართება. აქ, ამ დარბაზში ისვენია კაცობრიო-
ბის მშენებელთ დიდი ბერლადის იოსებ ბესარიო-
ნის-ძე სტალინის ცხრილი.

აქ, ამ დარბაზში უნდა გამოიხითოვს საპორთა
ხალხი თავის გრიალურ ბერლადს, მეგობარსა და
ბრძენ მსწავლებელს, საპორთა კავშირის მინის-
ტრით საბჭოს თავმდებომარეს, საბჭოთა კავშირის
კომისიის უზრუნველყოფით პარტიის ცენტრალური კომიტეტის
მდივანს, გენერალისიმუშს — ამხანაგ იოსებ ბესა-
რიონის-ძე სტალინს.

დარბაზის შუაგულ აღილას გვირგვინებითა
და ცოცხალი ყავილებით მორთულ მაღალ კვარ-
ცხლებებზე, წითელ აბრეშუმგადაკარულ კუბიში
განისვენებს ჩევნი დროის უდიდეს ადამიანი,
რომელსაც თოვქმის სამოცი წლის განმავლობაში
მოუფლელად ექირა ხელში ხალხთა თავისუფლე-
ბის დიალიზში.

სიკედილს ვერ შეუცვლია ყველასათვის საყვა-
რელი, ნაცნობი სახის ნაცვები. მონაცნ გაფიტორე-
ბული სახე, ვალარით მოსილი თმები და ულვაშე-
ბი. სიკედილს სამუდამოდ დაუხუცევს მისი თვა-
ლები — თვალები, რომლებიც ასე შორს, შორს
იხდებოდნენ... უძრავად განისვენებენ ბელადის
მძლავრი ხელები — ხელები, რომლებსაც კაცო-
ბრიობის ისტორიის საქის მართვის დროს კან-
კალი არასილებს განუდათ.

ოთარ სცენს გული, დიდი გული, რომლის
მძლავრი მოძრაობასაც უშერძლნენ კაცობრიობის
მშრომელი მილიონები ჩევნის დიალ საშობლოში
და მოულობობში.

ისმის სევდიანი მეორდიის ხმები.

მოდიან, განუწყვეტელ ცოცხალ ნაკადად მო-
დიან ადამიანები. მღუმარებ მიდიან ისინი ბელა-
დის კუბისთან და, გრძნობენ რა დიდ დანაჯლისს,
გულში იმეორებენ ლენინ — სტალინის დროშისადმი
ერთგულების ფიცს.

მოდიან კაცები, ქალები, მოხუცები, ახალგაზ-
რდები. მთა ბაგები გამოუთმეულ სუედას შეუკ-
რავს, მთა თვალები შეუკავებელი ცრუმლით აგს-
ტული.

მოდიან რუსები, უკრაინელები, ბელორუსები,
ქართველები, სომხები... მოდიან ჩევნი მრავლ-
ეროვანი ქევენის საუკეთესო შეილები, რათა გამო-
ხატონ თავიანთი მწერალება, ერთგულება და სიყ-
ვარული განსვენებულ ბელადისადმი.

ის, დარბაზში უზარმატარი გვირგვინები შე-
მოიტანეს მოსკოვის მეტროპოლიტენისა და მოს-
კოვის უნივერსიტეტის მშენებელთა დელეგაციები-
მა. მეცნიერებათა აკადემიის დელეგაციას შემო-
აქცეს საბჭოთა კავშირის მეცნიერთა გვირგვინი,
რათა შეამტკო მეცნიერების უდიდესი კორიფეუს—
სტალინის კუბი.

დარბაზში მოვიდნენ საპორთა უზბეკეთის წარ-
მომადგენლინი, რათა ცასდყონ უზბეკი ხალხის
უდიდეს სიკარული ამანაგ სტალინისადმი, რო-
მელსც უზბეკეთ უმადლის თავის აყვავებას. დე-
ლეგაციას შემოაქცეს რამდენიმე უზარმატარ
გვირგვინი.

აგრე, დარბაზში შემოაქვთ მათ ძე-დუნის
უზარმატარი გვირგვინი. ჩინელი მშრომელები დიდ
მწერალებას გამოთვავენ ჩინელი ხალხის საუკეთე-
სო მეგობრისა და მსწავლებელის იოსებ ბესარიო-
ნის-ძე სტალინის გარდაცალების გამო.

კუბის აბებობენ კორეის სახალხო-დემოკრატი-
ული რესპუბლიკის გვირგვინებით. გვირგვინებშეა
წარწერა:

„ეკველა მშეიდობისმოყვარე ხალხის დიდ მას-
წავლებელსა და მეგობარს იოსებ ბესარიონის-ძე
სტალინს“.

დარბაზში შემოაქვთ უნგრეთის სახალხო რეს-
პუბლიკის, ჩეხისლოვაგიანის რესპუბლიკის, ბულგა-
რეთის სახალხო რესპუბლიკის, პოლონეთის სა-
ხალხო რესპუბლიკის, რუმინეთის სახალხო რეს-
პუბლიკის, გერმანიის დემოკრატიული რესპუბლი-
კის, ვიეტнამის დემოკრატიული რესპუბლიკის,
ილანგოთის სახალხო რესპუბლიკის, მონღო-
ლეთის სახალხო რესპუბლიკის მთავრობების და
პრიურესული პარტიებისგან მოძღვილი გვირ-
გვინები.

ეს გვირგვინები გამოხატავენ ამ ქვეყნების
ხალხთა დიდ მაღლობისა და სიკარულს ხალხთა
ბელადისადმი, რომელმაც თავისი უკვდავი იღე-
ბის შექ აზიარა კაპიტალისტურ მონბაზი
მყოფი აღმარიცველი.

კუბისთან არან დიპლომატიური კორპუსის
წევრები, კაპიტალისტური ქვეყნების მთავრობათა
მოსკოვში აკრედიტებული წარმომაღვენლები.

“შემთავსეთ არგენტინის რესპუბლიკის პრეზიდენტის ხუან პერონის, არგენტინის რესპუბლიკის უწმ. ლ. ბარეალს, შეიცვარის მთავრის გვირგვინები.

განუშვებტლივ გაისმის სევდისალმძერელი, მწუხარე მელიოდიგი. ყოველ ორ-საზ წუთში საპატიო ყარაულში ერთმანეთს სცენიან მოსკოვის პარტიული აქტივის წირადობებისგანდებოდა, მაგრამ, კონსტიტუციურებით, მცნობები, სამინისტროების ხელმძღვანელები, დეპუტატები, საბჭოთა კაშირის გმირები და სოციალისტური შემოძიების გმირები, საბჭოთა არმიის მაჩქლები და გენერლები, სახელმწიფო საქართვის ფლოტის აღმიანისები. საგლოვანი განერაცია არინ საბჭოთა კაშირის საბჭოს გმირები, სახელგანათვებული სტრუქტური შევარცვები პოტენშენი და კოექლური, აკადემიკოსები სკოლებინი და ოპარაინი, მწერლები ფალევ-ვი და სორულება.

... ნაშეუღლების თოხ საათზე ი. ბ. სტალინის კუბისთან საპატიო ყარაულში დგებიან ამხანაგები გ. გ. მაღლენკოვი, ლ. პ. ბერია, კ. გ. მოლოდორიკი, ქ. კ. გორბოზოვინი, ნ. ს. ხრუშჩევი, ნ. ა. ბულგარინი, ლ. მ. კაგანოვინი, ა. ი. მიქაელინი, გ. წ. საბურილივა, მ. გ. პერელაზინი, გ. მ. შვერინივა.

Տօնմայուս և პարզութեալի ց հրեանեատ Եղավեյ-
րուս ճարիքաշն մըրուս և ապահու ա ըստմաններ ծ-
լլածու յրտղալու մոթիալութեն, հռմաններ ս ամցլու-
ցարու յանձնե դցանան — Եղավեյրուս և թատու
տցալցրու յութեալունք հրժանաս, ռոմ ու, հաւ
գովան կըրածա տայու և սուրութեալու յրէ մաս-
իրու, և ծագու եալուն մըրու յայտղալուն ոյնքա-
ծեածու յրտղալու տանամերհունութեան եղաթեցա-
նելունուտ. առ ակրծութե մըրութիւն ուցու մօւա,
հռմեթմաւ և ապահու եալուն մըրութիւնուսայն
վերաբար թուրիդուն.

კიდევ მოდიან და მოდიან საბჭოთა ადამიანები.
იცელება სასატოო ყარაული. ამას გერევან
სახელმწიფო მოლექულები, გლობარისანი მეცნიერებ-
ბი, ნოვატრიჩი მუშაბდი, სტანიონელები, კოლეგ-
იუნიები.

მოდიან დედები ხელში აყვანილი ბავშვებით.
მოდიან დიდი ოქტომბერის თანატოლები, მოდიან
ჩეუნა ჩრიული ახალგაზრდობა, მოდიან ჩევნი
შვილობიანი შრომის დამცველი მეომრები.

ଶ୍ରୀଶମାରୀତ୍ୟାଙ୍କ, ପ. ଚ. ଉପରୀଲ୍ଲେଖ, ପ. ଗ୍ର. ଉପରୀଲ୍ଲେଖ।

ରୂପାବ କିଛିଲ୍ଲ ଶୁଭର ଶ୍ରେଷ୍ଠମିଳିଲୁରଙ୍ଗ ସାଧିତା ଅନ୍ତରୀମାନ୍ଦ୍ରାବିଦୀ, କିଛିଲ୍ଲ ଶୁଭର ଶ୍ରେଷ୍ଠମିଳିଲୁରଙ୍ଗ ସିନିମା ବାହରୁରୀବାସ, ବାହରୁରୀବାସ ଦା ବାଲକୀ ଏହିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମିଳିନ୍ଦି—ଲୋକିନ୍—ସର୍ବାଲିଙ୍ଗିନ୍ ପରିପାଦିତ ସାଧାରଣାନ୍ତିର ଗ୍ରାମାଞ୍ଚଳଗୁଡ଼ିକା.

გაისმის სამგლოვიარო მელოდიები.

დიდია დანაკლისი, მაგრამ უკეთავია დიდი სტალინის სახელი, უკეთავია მისი საქმე. საბოლოო პატრიოტების გულში დღეს პარტიისა და მთავრობის მიმართვის სიტყვები:

„სტალინის უკედაგი სახელი მუდამ იცოცხებეს საბჭოთა ხალხისა და მთელი პროგრესული ქაცო-ბრიობის გულში“.

გვიანი საღამოა. ხალხი მოდის და მოდის. რეაგირან წამოვიდა ლატვიული ხალხის დეპუტა-

კია. მთელი ჩვენი ქვეყანა ეობოვთ დიდ ბელადს.

କାଳରେଣ୍ଡିନ୍ ପୁଣ୍ୟ ପ୍ରସରିତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମୂଲ୍ୟରେ, କାହିଁ ଜାତିମାନୀ କାହିଁମାତ୍ରାଙ୍କ ଦେଶମାତ୍ରେ କାହିଁମାତ୍ରାଙ୍କ ମୂଲ୍ୟରେ

... შუალამება. კელავ განუშვივებილ ნაკადად
მოედინება ხალხი. დარბაზში შემოღის მოლდავა-
თის დელფინი იყო. შემდეგ შემოღის უკრანის დე-
ლფინი, რომელსაც შემოგესქ ცოცხანა ყვავე-
ლების კეტებრულა გვირჩევინ. ასლასუერ ლენტა
ოქროს ასოციათ აწერია: „დიდ სტალინს, უკრა-
ინიო ხაოხისაან“.

საბატიო ყარაულში ქვლავ დგებან იოსებ
ბერარიონის-ძე სტალინის მეძრიობილი თანამოსაგრე-
ბინ და მოწაფები — ამხანაგები გ. მ. მალენკიოვი,
ლ. პ. ბერია, ქ. ე. ვოროზოლოვი, ნ. ს. ხრუშჩოვი,
ნ. ა. ბულგანინი, ლ. მ. კაგანოვიჩი, ა. ი. მირონანი,
გ. შ. ზაბუროვი, მ. გ. ბერევეზინი, ნ. მ. შევრინიე.

ლამის სამი საათი შესრულდა და საბჭოთა აღა-
მიანები კვლევ და კვლევ მიღიან იოსებ ბესარიონის-
ძე სტალინის კუბოს წინ.

骨 告 告

შესამც დღეა, რაც დღისითაც და ღამითაც
მოვლინება ხალხის ნაკადი კაშშირთა სახლის სკე-
ტებიანი ფარბაზისაკენ.

— ეჭ, შესაძლებელი რომ ყოფილიყო მისი ცხოვრების გაგრძელება, არც დავიქტრდებოდა, ისე მიკუმში ჩემს სიკონხსნეს!



კავშირების სახლის ხელმისაწვდომობაზე 1953 წლის 6 მარტს. პარტიისა და

— განა მარტო თქვენი მილიონები, მილიონები მისცემდნენ თავის სიცოცხლეს!

ରୁଗ୍ବୀଦିଦିଆନ କେଲାଶି ଗାଢାଫିସ ସାମଗ୍ରୀ
ପାରିବାରିକ ଅରଣ୍ୟାଶ୍ଵରମୁଖୀରୁଷୁଲି ଉଦ୍ଯୋଗାନ୍ତରୁଷୀଲି ଗାନ୍ଧୀରୁଷ
ଦିବୀ ପରିମଳିକ ପାଇମନ୍ଦାବେଳିଦିବୀ;

- ლენინმა პარტიის დროშა სტალინს ჩააბარა, სტალინმა — თავის ერთგულ მოწაფეებს!
- ყველა მისი თანამებრძოლი ლენინის ტიპის

ზღვა ხალხი მოდის ბერადის კუბისთან. არა
მარტო მოსულები, არამედ მთელი საგვითა
საშმინქლო, მასი ყველა მხარის, ოქტისა და რეს-
პუბლიკის წარმომადგენლები მოსულან, რათა
უკანასკნელი ვალი მოიხდონ და უკანასკნელიდა
პატივი სცენ ხალხის ბერნიერების შემოქმედს
ყოველ დღეგაცას მოაქვს გვირგვინი. უკვე უთვა

ბელადის კუბოსთან დამდგარ ყვავილების ზოგას დოლს ერთი ძვირფასი წვეთიც მიემატა.

ხალხის ნაკადულ დარჩებაში პატარა, სამი წლის
გიცუნა ჟემოვნება. მას აკანკალებული ხელი ჩამის-
თვის ჩაეკიდა — მეორე ხელში წითელი გრძანია
ყვავილი ეჭირა. ეს ერთადაცვული ყვავილი გან-
აღმართ თავისი ოთახის ფარჯურაში გამოსაზღვრა-
კუნძოს რომ გაუსწორდა, გიცუნამ გამას ჟეხედა.
მისი ოვალები კითხვის გამოხატავდა. ჟემდებ იგა-
გამოეყო ხალხის საერთო ნაკადს, მიუახლოვდა



მთავრობის ხელმძღვანელები ამხანაგ ი. ბ. ს ტალინის კუბოსთან.

სტალინის კუბოს და თავისი ყვავილი გვირგვინებთან დათ.

და, ამ ასლთა, საბჭოთა კავშირის კომინისტუ-
რი პარტიისა და საბჭოთა მთავრობის დიდი
გვირგვენების გვერდით დევს ეს პატარა, ძვირფა-
სი ძრვინი ბარების უმანეს კოლისა.

ଶ୍ରୀମତୀ ଲେଣ୍ଡିସ ଅନ୍ଦରୁଥିବା ଶେଳାଧିପି କ୍ଷେତ୍ରରସତାଂ ଶା-
ପାରୀରୁ ଯାହାରୁଥିଁ ଡାକାନ ଶ୍ରୀରାମଙ୍ଗଲ ଶାଳିଦିଃ ପାରିମି-
ଠାଦୟନ୍ତରୁଣନ୍ତି । ଶାଖାରୁତା ଶ୍ରୀରାମିନି ଶାଳକ ଶ୍ରୀରାମଙ୍ଗଲ
ପାଲୁ ବିଶେଷିତ ଏହି ଅଧିକାରିନି ପିତ୍ତମାନଶ୍ଚ, ପ୍ରିସିପ୍ର ପିତ୍ତମା-
ନ୍ଦା ଶ୍ରୀମାତାଲୁଲାତ୍ମକ ତାଙ୍କିର ଶେଳନ୍ତୀର୍ଥପାଶ, ତାଙ୍କିର
ଅଭ୍ୟାସକାରୀ ।

აგრეთვე, ასალუბაზრდა დედას სელშიც აყვანინოლო
სუკუმუტმიანი გოგონაა მოჰყევს. კუპონს სახალოვეს
იყიდ მაღლა სწერს ზავშეს, ნაბიჯს ანელებს, გას

სურს ბაგშეის ხსოვნაში სამუდამოდ ილიზექტოს ტრალინის საყვარელი სახე.

ასევე, სწორედ ასევე, ჰყელანი კუბოს სიახლო-
ვეს ნაბიჯს ანელებენ, შემდეგ უკან-უკან იხედე-
ბიან. თვილს გირ აშორიჩინ ბერადის სახეს.

კუბის წინ მიღიან სტალინგრადელები. იმ ქალების წარმომადგენლები, სადაც ლეგენდარული ბრძოლის შემდეგ დაიწყო გერმანულ ფაშისტთა არმიის შეის ჩასვენება. ისინი მოვიდნენ იმის სათქმელად, რომ სტალინგრადი იყო, არის [და იქ] ნება კომუნიზმის მშენებლობის ერთ-ერთი ბასტიანი.

შოდის დიდი არტომბზების აკრძალვა — ღუნინგრა-
დის შემომავლთა დელეგაცია. მას შემადგრენლობა.
ში არაან არტომბზების ძლიერამოსილი აჯანყების

ვეტერანები და სამამულო მისი დღეგაში ქალაქის დაცვით გმრტები. მით მოაქვთ მრავალი გვირკვითი გმრტი ქალაქის შშრომელებისაგან, ქალაქისა, საიდანაც ლენინი და სტალინი ხელმძღვანელობდნენ პარტას, როცა ოქტომბრის იერიშისა-თვეს ამზადებდნენ მას.

დაუსტურებდა მოედინება ადამიანთა ნაჯადი. ქუდმოხდილინი, წყარიად, სიგვივარის დუღლით მიღიან ჩუქები და უკრაინელები, რელიტუსები და ქართველები, ყაზბეგები და ახერხდაჯანელები, ლიტვინები... და ყირგიზები... საჭიროა ქვეყნის ყველა სოციალური ერის წარმომადგენლები. ის, დარბაზში შემოდიან საქართველოს სსრ, ხაოზად დიდი ბელადისა და მასწავლებლის სამზოდლოს — ქალაქ გორის დელეგაციები. ცოცხალი ყვავლების, მაგნოლიის, ალიტური მიხაელი 200-ბერთელა გვირგვინების წითელ ლენტებს რჩულ და ქართულ ენაზე აწერია მხრავალე საყვარელი ბელადისა და მასწავლებლის უკვდავი სახელი.

სააგრიო ყარაულში დგანან სახელგანთქმული სტანციური მხედვათმოარები, საბჭოთა კაშიშირის მარშლები ა. მ. ვაილეგესკი, გ. კ. ჩუქოვი, ლ. ა. გორგოზი, ა. ს. კონევი, ს. მ. ბუდიონი, გ. ა. მერკელოვი, გ. დ. სოფოლიესკი, რ. ი. მალინოვსკი. მათ ცელიან ბაზეები — მისკოველი ნორჩი პონერები. მათ შორის არის პატარა მოსწავლე ირა მელნიკოვა, რომელმაც ორა წლის წინათ საპირველმაისო პარაზე ყვავილები მიართვა ამხანაგ სტალინს.

დიდ ბელადს მამობრივი სინაზით უყვარდა ბავშვები, ზრუნავდა მათი ბედნიერებასათვეის. ბავშვებმა ჩაიარეს კუბოს წინ პონერული სალურით. ისინი ცოცხალ ყვავილებს აწყობენ კუბოსთან.

მა დარბაზში მყოფ უნდოურად ახსენდებათ ერთი ბედნიერი მისის დღე...

განაფულია. ქარი ალისურ დროშებს არხევს. წითელი მოედნის ტრიბუნაზე დგას ღრმა ფიქრებში წასული სტალინი. მის დიდებულ სახეს მშენიდვი ღიმილი ამჟღვნებს.

— სტალინ! სტალინ! — შესძახიან ადამიანები.

ია, ტრიბუნაზე პატარა გოგონა ადის. მას მღელვარებ უცემს გული. სიყვარულით უწევდის ძალის სტალინს ყვავილებს.

— ბავშვებმა მოგიძლენებს, — ამბობს იგი.

გოგონა სტალინის მძღოლი, მიმობრივი მხარს ეკრის, საყვარელ თვალებში ჩასტერის. სტალინი გულში იკრის მას.

ახლა კა...

აგრე, ბელადის კუბოს პატარა გოგონა უახლოვ-

დება. მას ბაგე უთროს, თავს იყავებს, რომ მოზღვავებული ცრუმლები არ წასკდეს და არ აქვთინდეს. იგი კავკილებს აწყობს სტალინის კუბოსთან.

— ბავშვებმა მოგიძლენებს, — ჩაწყვეტილი ხინო ჩურჩულებს იგი და თვალს არ აშორებს საყვარელ სახეს.

უძრავად წეს სტალინი. აღარ გამოიწვდის ხელებს, რომ მაშნდელივით მოეხიოს გოგონას. სამუდამოდ დაუხურას თვალები. მშვიდ ძილს მისკვიმია.

წყარიად ჩამოდის გოგონა კვარცხლბეკის საფეხურებით. გული ექვმდება მშუბარებით: სტალინი აღარ არის!

სტალინი ცოცხალია!

იგი ცოცხლობს მილიონ ადამიანთა, ბაშვთა გულებში.

„ლენინ — სტალინის საქმისათვის საბრძოლველად იყავით მშად!“ — გაისმის ფიცი ათასობით ბიონერულ რაზმებში.

„მშად გართ!“ — გუგუნებს პასუხი.

... სამგლოვიარო ვახტე დგებიან ამხანაგები ქ. ე. კორიშტოლვი, ნ. ს. ხრუშჩოვი, ლ. მ. კაგანოვიჩი, ა. ი. მიქაელიანი.

სამგლოვიარო მსელელობა გრძელდება. ამხანაგ სტალინის კუბოს წინ მიღიან უცხოეთის ქვეყნების ხალხთა წარმომადგენლები.

მიღიან დიდი ჩინელი ხალხის წარმომადგენლები, ხალხისა, რომელიც მტკიცე, ურლევი მეგობრობისა, არის დაკავირებული დიდ საბჭოთა ხალხთან. მიღიან გერმანიის დემოკრატიულ რესპუბლიკის წარმომადგენლები, საფრანგეთის, იტალიის, ესპანეთის, ინგლისის, თურქეთის, ირანის, საბერძნეთის, ინდონეზიის, მალაის, ბაკისტანის, ურუკაის, კოლუმბიის, იაპონიის, ფინეთის კომინატიონის წარმომადგენლები.

კუბოსთან მიტანილ ერთ-ერთ გვირგვინს ჩინურ და რუსულ ენაზე აწერია: „სამარადისო და-დება დიდ ამხანაგ სტალინს“. მეორე გვირგვინს: „უსასწლერი ერთგული და მაღლიერი მოძალის მორის ტორეზისაგან“.

იცვლება საპატიო ყარაული.

სამგლოვიარო ვახტე დგებიან სახალხო დემოკრატიის ქვეყნების მთავრობათა მეთაურები, მათი დელეგაციის წევრები, საერთაშორისო კომუნისტური და მუშათა მოძრაობის გამოქინილი მოღვაწენი.

სააგრიო ყარაულში დგანან ჩეხოსლოვაკიის რესპუბლიკის პრეზიდენტი კლემენტ გოტვალდი,



ରୂପିଣୀ ହୃଦୟପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗିର ଶରୀରମୁଖର-ମିଳିନେତ୍ରରେ ନେତ୍ରମୁଖରେ
ଶରୀରପ୍ରେସରଲୋ, ମନନକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶବ୍ଦାଳକ୍ଷେତ୍ରରେ ହୃଦୟପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗିର
ଶରୀରମୁଖର-ମିଳିନେତ୍ରରେ ପ୍ରେସରଲୋ.

საბატიო სამელოდიარო ვახტე დგბბიან ირა-
ლიელი ხალის ბელადი პალმირი ტოლაბატი, ეს-
პანგოსის კუმშინისტური პარტიის ცენტრალური
კომიტეტის გენერალური მდივან დოლორეს იბა-
რუქი, დიდი ბრიტანეთის კუმშინისტური პარტი-
ის გენერალური მდივანი პარტიის პოლიტიკი,
კომიტენისტური პარტიის თავმჯდომარე კომენდიგა,
ფინერთის კუმშინისტური პარტიის თავმჯდომარე
ვილე ჰესი, იტალიის სოციალისტური პარტიის
მდივანი პირირზ ნინი.

შუალმება. ხალხის ნაკადი არ კლებულობს. ბეჭა-
დის კუბისთან სამგლოვაირო ვატრშე დგანან შევი
მეტალურგიის მინისტრი ამბ. თევრისანი, ქვანახ-
ზირის მრჩეველობის მინისტრი ამბ. ზარიაფუ,
გზათა მინისტრი ამბ. ბეჭედივა, მშერლები ფერინი,
შოლომოვა, მიხალყვითა, ტიხინოვი, ლ. ლეონოვი,
ფ. გლუცკოვა, გრიბა, კერშიგორა; სარ კავინიძის
სახალხო არტისტისტები: კოროლისვი, კაიშევინი; საგ-
რეკა საქმეთა მინისტრის მიადგილე ვ. კ. კუჭუ-
კოვი, პროფესიულირთა სრულიად საკუშარი ცენ-
ტრულური საბჭოს მდგრადი შეტენი, იოსებ
ბესარიონის-ძე სტალინის ნათესავები და ახლობ-
ლები.

დარბაზში შემოღვანია ახალ-ახალი დელეგაციები. შემოაქვთ გვირგვინები იტალიის კომისარებისა და იტალიის სოციალისტური პარტიისაგან, იტალიის ქავშირისაგან...

ଲୁହାରୀ 2 ଶାତକୀ। ଶାତକୀରୁ ଯାହାରୁଣ୍ଟି ଘେବଦାନ
ଅଶିଳ୍ପଙ୍ଗବୀ ଗ୍ର. ମ. ମାଲ୍ଲେନ୍ଟିଙ୍ଗୋ, ଲ୍. ଡ. ଶ୍ରୀରାଧା, ଗ୍ର. ମ.
ମାଲ୍ଲେନ୍ଟିଙ୍ଗୋ, କ୍ର. ଏ. ପ୍ରକାଶମହିଳାଙ୍ଗୋ, ନ. ବ. ଶ୍ରୀଶିଖିଂଗୋ,
ନ. ଏ. ଦୁର୍ଗାଙ୍ଗନାନ୍ଦୀ, ଲ୍. ପ. କାନ୍ତାପାତ୍ରାଙ୍ଗୋ, ଦ. ଓ. ମିଜିବାନୀନ୍,
ଦ. ଶ. ଶବ୍ଦପାତ୍ରାଙ୍ଗୋ, ମ୍ର. ଶ. ଶ୍ରୀରାଧାନ୍ଥବେନ୍ଦ୍ରି।

საპატიო ყარაულში დგანან ამხანაგები ნ. მ.
შვერინიკი, მ. ა. სუსლოვი, პ. კ. პონომარევნო, ნ.ა.
მიხილოვი, ა. ა. ანდრეევი, ა. მ. ვასილევსკი,
გ. კ. მარკოვი.

2 საათი და 30 წუთია. კავშირთა სახლის სვეტებიან დარბაზში შესკლა წყდება.

* * *

სამი დღე განუშვებელი მოედინებოლა დ
მოედინებოლა სახალხო სიყვარულის და მწერე

ବେଳେ ପ୍ରମାଣାଲ୍ପ ଫଳିତାର୍ଥ ସ୍ଵେଚ୍ଛାକାରୀଙ୍କ ଦାରୁଦାନୀଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ
ମରାଗଲ୍ପ ଅତାଶି ମନୁଷ୍ୟଗ୍ରେହି ଶେଖବା ହାତରେ ଉପରେ
ପାଇଁ, ଶୁଣିବାକି ବନ୍ଦନାର୍ଥ କୃତିକାରୀଙ୍କ କୃତିକାରୀଙ୍କ
ରୂପରେ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ასეულ თათასობით დაგმიანება ჩაუკრა ბელადი
კუბის ამ სამი დღელამის განმავლობაში და ფიც
დებდა, რომ ერთგული იქნება ლენინ—სტალინი
შეიძლო დაზიანება.

9 မိမာရုပ်ပါး ဖြစ်လော်၊ ဂာမာတေသနကျော်ပါဝါ ဗျာနာင်ဆုံးလွှဲ
စာအတွက်ပါ... ဂာစီမံပါဝါ သီရိလျှော့ခာရီ မြော်လျော်ခုပါဝါ၊
ဗျာလျှော်ပါ ကျုံးမျှပါတယ် ဟိုရှိပါတယ် မိမာ နာတေသနကျော်ပါ လူ
မိမာလျှော်ပါ၊ လျှော်မှာလျှော်ပါ အာဏ်ပြုလျှော်ပါ လူ စာအုပ်
အာ ဖြော်ပါ၊ မန်စုစုပါရှိပါ၊ ဗျာနေ့တေး မြတ်ဆုံး ကျွန်ုပ်
နှင့်ပြုလျှော်ပါ လူ မြှော်ဆာတာ အာဏ်ပြုခုပါဝါ ဗျာလျှော်ခုပါဝါပါ။
လာရန်ဆိုပါ လုပ်ကျော်ပါပါ ဗျာနေ့တေး မြတ်ဆုံးလာတာ
လျှော်ဖွံ့ဖြိုးပါဝါ၊ စော်လိုက်ပါဝါ လူ မိမာစုပါဝါ မြော်သွား
မြတ်ဆုံးပါ။ ဗျာကျော်ပါ လူ ကျော်လျှော်ပါ။

დღისთვის ათი საათია. კუბოსთან დღებიან დღიდა
სტალინის ერთგული მოწაფეები და თანამებრძო-
ლები — კომუნისტური პარტიისა და საბჭოთა
მთავრობის ხელმძღვანელები. ბერადუთან გამოთხო-
ვების უკანასკნელი წელებია.

10 სათასა და 5 წუთზე ამხანაგები გ. მ.
მაღლეროვი, ლ. პ. ბერია, გ. მ. მოლოტოვი, კ. ე.
ცირისშილოვი, ნ. ს. ხუსტინოვი, ნ. ა. ბულგანიძი,
ლ. ბ. ჯაგანოვიჩი, ა. ი. შექმანიძი ფრთხილად
იღებენ კუბის იოსებ გესარიონის-ძე სტალინის
ცხელრით და ნელა მიერთობიან გასასკლელია-
კენ.

კატერითა სახლებან გამოაქვთ ვერცხლინები. სახლოთა კატერის მარტლებს, გრენარლებს მოაქვთ ალისფერი იტრასის ბალიშები, რომლებსეუც არის იოკებ მესარინინს-ძე სტალინის ორდენები და მედლები.

ოხოტნი რიადისა და მანევის მოედნის გაყოლებით ჩამოტკრიფირდა სამხედრო ქსკორპი.

კუბის ამხანაგ იოსებ ბერძორინის-ქე სტალინის
ცხელრით დგავინ საარტილერიო ლაფეტზე, კუბის
სულფე საბჭოთა კავშირის გენერალისიმუსის ქ-
ლია.

კუბის მიყენებიან განსკვერდულის ოჯახის წევ-
რები, ბელადის უახლოესი თანამებრძოლები, პარ-
ტიის და საბჭოთა მთავრობის ხელმძღვანელები,
საბჭოთა არჩევა არჩევები და გენერალები, დაკ-
ადალუაზე ჩინოსული უცხო სახელმწიფო და
მთავრობათა მეთაურები და უცხო ცეკვების სხვა
შარმომათვანილები.

სამეცნიერო მარშის ხმებში სამგლოვიარო
კოლონა ნელა მიმმართება წითელი მოედნისაკენ.

მდუმარედ ჩამწერილი მოსკოვის გარნიზონის ჯარების ნაწილები.

10 ଶାତି ରୁ 45 ମୁହଁରା
ସାବଧନ୍ୟାବାରନ କୁଣ୍ଡରୀୟ ଗାହିରାଙ୍କ ମାଝିଲୁଷ୍ମା
ତାଙ୍କ ବେଳେ ବାଦିମନ୍ତର ଭାବିତେ
କୁଣ୍ଡର ଗାହିଲୁଷ୍ମା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୁଗୁପୁଣ୍ୟାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ମାନ୍ଦିଲ କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀନ କୁଣ୍ଡର ପାଦିତେ
କୁଣ୍ଡର ପାଦିତେ ଶାକ୍ତାବାଦିତେ
ତାଙ୍କ ବେଳେ ବାଦିମନ୍ତର ଭାବିତେ
କୁଣ୍ଡର ଗାହିଲୁଷ୍ମା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୁଗୁପୁଣ୍ୟାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ମାନ୍ଦିଲ କ୍ଷେତ୍ରକାଳୀନ କୁଣ୍ଡର ପାଦିତେ
କୁଣ୍ଡର ପାଦିତେ ଶାକ୍ତାବାଦିତେ

არც თუ ისე დიდი ხნის წინათ აქ, ვა ტრიბუნაზე მდგარი ამხანაგი სტალინი მამობრივად ულიმლდ და ხელს ალექსინად უქნევდა ტრიბუნის ჭინ მთაბრულად მომვალ დემონსტრაციებს.

ამ ტრიბუნიდან ჩეგი სახელმწიფოსთვის უძნებელს დღებში, როცა მოსკოვის მახლობლად წყლობოდა ჩეგი საშმობლოს ბედი, დიდია სტალინის 1941 წლის 7 ნოემბერს შარმოთქვა გამარჯვების ჩრდებით ალსახე ისროლის სიტყვა.

აქ, მავროლეუმის ტრიბუნაზე იდგა იგი გამარჯვების დღესაც, როცა საბჭოთა ჯარისკაცები მის წინ განადგურებული პირებული არმიის დროშებს ანარცისებდნენ.

օսքեց ծըսարուննու-ը և Տրալուննու զայշաճաղքուն
շնորհցած կրմանուն տայպիցքամարդ անն. ն. և
երաշինուն Տրայսոս ամռաց սնրա զայշաճաղքուն
Ռութու և Տայպուն տայպիցքամարդ և Տա սաձպուու զայ
Շանուն կրմանուն Մարտին Ֆարնուն Աբրահամաւուն կրմ
Շանուն մարտին Անդրեան Հանուն Հանուն մայում մարտին
մալլունուն.

„ქართული დალით ეღერს დიდი სტალინი
ერთგული თანამებრძოლისა და მოწაფის სიტყვა
„ქართული თანამებრძოლებო, აშანაგებო, მე-
გომრებო!

ქურთული სამარტინო დღეს! ქურთული სამარტინო დღეს!



სტალინის საქმეები იცოცხლებინ საუკუნეებში, და ზაღლიერი შთამიმავლნი ისევე, როგორც ჩევნ თევენთან ერთად, დიდებით მოიხსენიებინ სტალინის სახელს.“

ამხანგი გ. მ. მალევკოვი ლაპარაკობს იმის შესახებ, რომ ამხანგის სტალინმა დღი ლენინთან ერთად ახალ ისტორიულ პირობებში შემცტედებით განვითარა გერქვას - ენგვლას მოძღვრება, დეილიშვილ მეცნიერებულ ხაზის გაავავსუფლა და სუბა კაპიტალისტურა საგრაზონან, ლენინიან ერთად უძრელეს. ისტორიულ პირობებში შეებნა პირელი მრავალრიცხვინ სოციალისტური სახელმწიფო, შექმნა ძლევამოსილი წილელი არმია, გადასჭრა ეროვნული საკითხი და სპეცთა ხალხი დააყრინა კომუნიზმის მშენებლობის გზაზე.

„ჩვენი წმიდა მოვალეობა ის არის, რომ

სამშობლოს ძლიერებისა და თავდაცვის უნარიანობის განვითარების საერთო საქმეში.“

მართალია, ის ჩეცნან აღარ არის, მაგრამ „მოსფლიოში არ მოიპოვება ისეთი ძალა, რომელსაც ჟერლას ჟერეროს საბჭოთა საზოგადოების წილს კომუნიზმისაკენ!“

სტალინის დიდ საქმის, მისი უკედავი იდეი-
ბის გამარჯვების ჩრენით არის ღლაცეს დიდი
სტალინის ერთგული თანამებრძოლისა და მოწა-
ფის ლაპრენტი პალეს-ძე ბერიას სიტყვა:

„ვინც ბრძანა არ არის, ხედავს, რომ ჩვენი პარ-
ტია ამ მძიმე დღეებში კიდევ უფრო მჭიდროდ
ირჩქმება, რომ იგი ერთიანი და ურყოვია.

კინც ბრმა არ არის, ხელავს, რომ ამ გლოვის
ლურჯებში საბჭოთა კავშირის ყველა ხალხი, დიდ
ჩუქა ხალხთან ძმური ერთიანობით კიდევ უფრო
შეიტრანდ დაირჩიშა საბჭოთა მთავრობისა და კო-
მინისტრური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის
მარწმუნობრივი მიზანით.⁴

უძლეველია ჩვენი ქვეყანა, რომელიც წინ შინ-
დის ლეიინ—სტალინის ნაჩერები გზით და რომელ-
აც იკავს ჩვენი გმირი საბჭოთა ორმა.

„ჩენ ჯარისკაცები და მატრისები, ოფიცირები და გენერალები, ღირი სახამისათვის მოს გამოყიდვებით აღმურნებინი, შეძლებენ სათანადოდ დახვდნენ ყოველ აგრძელოს, რომელიც გახდავს თავს და მას ჩვენს ქვეყნას ქვეყნას.“

სტალინის ერთგული თანამებრძოლი და მოწავე კ. მ. მილოტოვი ლაპარაკობს იმ დიდ განსაკუთრებულ როლზე, რომელიც ამხანაგმა სტალინმა შეისარულა, როგორც მუშათა მოძრაობის ისტორიაში, ისე იქტომბრის დიდი სოციალისტური ჩეკოლუტის შემდეგ საბჭოთა სახელმწიფოსა და კუნძულობრივის მშენებლობის საქმეში.

დიღია, განუშომელია დანაკლისი, მაგრამ „ჩვენი პარტია, ასრულებს რა დიღია სტალინის ადრესის, გვაძლევს ჩეგის გვეყანაში კომუნიზმის აშენების დღის საქმისათვის შემდგრადი ბრძოლის ნათელ მიმართულებას. ჩეგი კიდევ უფრო მცირდლოდ, კიდევ უფრო მტკიცედ უნდა დავირაბშით ჩეგინ პარტიის ცენტრალური კომიტეტის გარშემო, საბჭოთა მთავრობის გარშემო.“

სამართლისო და უკვდავია ის იდეები, რომელ-
საც ამხანაგი სტალინი ქადაგებდა.

„სტალინის უკედავი სახელი მუდამ იცოცხელებს ჩემს გულში, საბოთა ხალხისა და მთელი პროგრესულ კაცობრიობის გულში. ჩემი ხალხისა და მთელი მსოფლიოს შზრომელთა საკეთი დღეობა

და საბეჭდინიროდ მის შეირ განხორციელებულ
დრალ სიქმეთა დიდება საუკუნეებში იცოცხლება! 11
11 საათი და 54 წუთია.

ამანაგი ნ. ს. სრულშეწოვი დახურულად აქა-
ცებს სამელყოიარო მიტინგს, მიძღვნილს სსრ კა-
შირის მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარის და საბ-
ჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრა-
ლური კომიტეტის მდივნის გენერალისტის იოსებ
ბერარიონის-ძე სტალინის სსრკინისადმი.

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის
და საბჭოთა მთავრობის ხელმძღვანელები, უცხო-
ეთის მომენტ კომუნისტური და მუშათა პარტიების
ხელმძღვანელები, ჩამოდიან მარქოლებების ტრიბუ-
ნიდან. მათანანები გ. მ. მალენკოვი, ლ. პ. ბერია,
გ. მ. მოლოდინი, კ. კ. ვაინოვილოვი, ნ. ს.
ხელუხინივა, ნ. ა. ბუგანინინი, ლ. მ. გაგანოვინი,
ა. ი. მიერიანი და ერთეულის დაწესებულებების
ივა მაზიოლეუშიში, რომლის შესაბალის თავზე ჭარ-
ჭერილია ორი უსაზღვროდ ძირითასი უკვდავი
სახელი:

6 月 0 6 0 6 0

გრილებს საარტილერიო სალუტის ოცდათო
წალპი... კრემლის მაცხოვრის კოშკზე სათმა თორჩ
მეტი დარეკა. მოსკოვში და მთელ საქართვა ჭრე
ყანაში სამ წუთს განუწყვეტლივ გუგუბერნი ტაძ
რიკების, ქარხნების, ორთქლმობების, გენერი
სავეირების... სამშობლო სალუტს ძლიერ ხალ
დიდ მაგასა და მასწავლებლებს. ყველანა, ბაღტა
კის ნაირებიძის კურილის კუნძულებამდე, მოღ
საბეჭოთა მიწა-წყალზე, ხუთი წუთით შეწყვეტა მუშა
ზაობა ყველა საწარმოში. შეწყვდა მარტინებლების მომ
რაობა, გაჩერდა გმირება, ავტომობილები... ჩეტვ
ქვეყანა ღრმად გლოვობდა დიდ დანებლისს. მაგრა
სტალინის სახლი, სტალინის საქმე უკადაგის გულში, კრ
მუნიშმის ასაშენებლად განხორცილებულ
საქმეებში.

ສາທິກລະນະວາດທີ່ ດັບຕະຫຼາດໄດ້ຢູ່ ແລະ ສາທິກລະນະວາດທີ່ ດັບຕະຫຼາດໄດ້ຢູ່ ສາທິກລະນະວາດທີ່ ດັບຕະຫຼາດໄດ້ຢູ່

ପାର୍ଶ୍ଵିକିତା ଦା ମିତାରହିଦି କେଳନ୍ତିଲୁଗାନ୍ତିକ
କ୍ଷେତ୍ରାଙ୍କ ଅଧିକାର ମାତ୍ରକୌଣସିକ ପ୍ରକାଶନକୁ
ଯୁଦ୍ଧ ମର୍ମିକ୍ଷା ନାଦିଜୀବିତ ହିଂସାରୁକୁ ଜାରୀପାରି,
ପାଶ୍ଚ ମିଶ୍ରମଦରାଜ ମିଟରିନ୍‌ବ୍ୟାଙ୍କ ଉପରିମଲରାନ୍ତିକୁ
ଶ୍ରୀଜାନାନ୍ଦଙ୍କୁ ସାମ୍ଭେଦିତ ପାର୍ଶ୍ଵିକ ଅଲ୍ଲାଙ୍କିର୍ଣ୍ଣ ଦିନ
ଲାଭିବା ଦା ମିତାରହିଦିକାରୀଙ୍କ ନିଃକ୍ଷାପିତ ଦେଶାନ୍ତିକିତା
ପ୍ରାଣିକିତାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ପାଇଲା.

დიდი ცეკვის უკვდავის

ის აქ აგის, არ მომკვდარ

მოიღრუდღა ჩვენთვის ზეცა
გაზაფხულის პირველ ღღლებე.
შესცილდა თოთქო მზღვაც,
აღარ ბრწყინავს ჩვეულ წესზე.

ეს რა მარტი გავვითენდა,
რა შავი ფრთა მოგვახალა!
წინათ ყვავილს დავიკუნდა,
წელს კა ცრუმლი მოგვაყრა.

სმ ჩაესმათ ბაშვებს დილით
ელდასაგით ამზრზენი.
როგორ ჩაწეა გულში ჩრდილი, —
ვერ იტყვიან ამას ენით.

— ჩვენ ვუყვარდით ძაა სტალინს,
ჩვენც გვიყვარდა მთელი გულით,
მუდავ მისეც გვერდა თვალი
სიყვარულით ანთებული.

ო, ბავშვებო, ნუღარ სტრიოთ,
თქვენც სიმტკიცე გმართებთ ახლა.
შეიშრალეთ თვალზე ცრუმლი
და ასწიეთ თავი მაღლა!

მიმოავდეთ ირგვლივ თვალით,
დაკვირდით, ღმისით, დღისით
კველგან მოჩანს მისი ქალი,
კველგან ბრწყინავს საქმე მისი.

ის აქ არის, არ მომკედარა,
ხალხს გულში გადავიდა.
ჭყარო მოქეცეც თვალეარა
მისი სიბრძნის სათავიდა.

სწავლისა და შრომის ცვლაში
დაწიავეთ თქვენ იმ წყაროს,
რომ სამობლოვ მომავალში
უფრო მეტად გაიხარო.

ალექსანდრე აბაშელი

306 ჩაიჯოროს

ამ სისხამ დილით
მწუხას ვინ ეოთდა?
ეს რა დუმილმა მოიცვა ბაგე?
გარდაცალა დიდი ბელადი, —
ჩვენი იმედი და მოამაგე.

ვინ დაიჯეროს,
ვინ დაიჯეროს,
ვინ დაიჯეროს სიკვდილი მისი,

ვინც დედამიწის ყველა მშრომელი
დარაზმა ერთი საბრძოლო ფიცით.

სტალინი
იყო, არის, იქნება —
ყველგან, ყოველ დროს,
მარად და მარად,
მთელი მსოფლიოს სახელნიეროდ,
მთელი მსოფლიოს გულგასარად!

ა. რეველი

307 ნერი ზოცი

სტალინის დიდ დროშას მეც ვუიცავ,
ბელადო, დიღება შენს სახელს!
შეიღი ვარ გმირების ქვეყნისა,
ვატარებ ალისფერ ყელსახვევს.

საზობლოს დამცველად ვიზრდები,
ვერ ვეარობს მუქარა ურდოთა...
უიტსა ვდებ:
ვიქენები ისეთი,
საყვარელ სტალინს რომ უნდოდა!

მოსარ ქვერავა



იოსებ ბერძნოველის ძე ს ტ ა ლ ი ნ ი მაგისტრულის ტრიბუნაზე 1952 წლის საპირველმაისო
დემონსტრაციის დღეს.

დიღი სტალინი უკვერავის

სტალინის უკვერავის პაროგია ჩვენი

ეს ჩა მწუხარე დაგვიდგა წელი,
მოსკოვო,
რიგა;
თბილისი,
გორი!
წარმიმდგონეთ!
სად ჩენ, სად — ცრემლი,
სტალინს უნდოდა გვეცინა მხოლოდ!
მე ეს სიცოცხლე ესოდენ ტქბილი,
ეს ხმა,
ეს გული, — სტალინია მომცა,

სტალინს არ სურდა შეტანა,
ვრინი! —
სხვა რა ვქნა, —
იგი აღარ გვეცის როცა?!

სხვა რა ვქნა...
მაგრამ იცოდეს მოცემა,
ეს ცრემლი არის
მრისხანე ცრემლი!

იცოდეს:
რწმენა არასდროს კვდება!
სტალინს უკვერავის პაროგია ჩენი!

გვხრან გაჭავისინი

მეს სახელს ვფიქრო

ჩენი მშობელო, ფიქრებს გაყვები,
ზენი სიკვდილი როგორ დატერიო...
ზენ სათოად ჩენი აკვნების
ალერსიანი ხელით დამზრცვო.
ზენი სახელი აკვნილან მოვადევს,
ჩენის სასოფლოთან მოვადელი,
სახელი მტკიცე და მარტოლოდ.
ქვეცნა მშვიდობის დამფუძნებელი.
მწუხრის საყიდოთა სხმა მოვადევს
გულები დაგვიწვა და დაგვალონა:
ჩა გულუბრუპილოდ ფუკრობდით თურმე—
თუ მიკვდებოდი არც კა გვევრონა.
მამული ზენი სიძრინით ჰყავოდა,
ალალანებულ ველზე ვეღერიდით.
მოსკოვისაკენ მოგვიხარიდა —
სიცოცხლე კრემლში გვეგულებდი.

ბარადს მართავდი, ბრძნეული ლიმილი
წითელ მიყედან შეერჯებ უგრძენია.
იქ ზენი ხილვა დელვით, ყიუინით
ვა, ზევრ ჩენებანს ვერ მოუსწრია.
მამა, მშობელო, ფიქრებს გაყვები,
ზენი სიკვდილი როგორ დატერიო...
ზენ სათოად ჩენი აკვნების
ალერსიანი ხელით დამზრცვო.
ვფიქრო ზენს ამგვს მხარგაზელილები,
სამეგალითო უური გავხდებით
ჩენ, ზენი ზრუნვით გამოზრდილებით —
საბჭოთა ქვეცნის ახალგაზრდები.
ზენს სახელს ვფიქროთ — დიადს უკელაზე,
რაც დასაუიცად გვეცნდა თავიდნ,
რომ კომუნიზმის მაღალ მწვერფალზე
ზენს მიერ გაშლილ დროშას აყიდანთ.

ზენაბ ლორმილიანი

მარგელიარ კომუნისტერ პაროგის

სინათლის დედა, სიკეთის დედა,
ზენ შეგვასწავლე ჭირში გაძლება.
ჩენ მხოლოდ წუთით შეგვაკროვ ელდამ,
მთელი სმელეთის დაბარბაცებამ.
და გვუცებით, პარტავ დიდო,
შეთავინებული მაღალ აზრებით,
რომ უფრო მედგრად, რომ უფრო მშედროდ
ჩენ ზენს გარშემო დაგირჩემებით.

შევედულებით ერთმანეთს ისე,
როგორც ვარვარა ლითონი ლითონს;
ნათელი რწმენა და სული მტკაცე
ზენ შთავენერებე, პარტია დიღონ.
გავყვებით მის გზას — გაკაფულს მზისკენ,
გავყვებით სულ წინ, ამაყად, მხნედა,
ჩენი შუქურა კრემლია ისევ
და კრემლში მამაც არწივებს გხედავთ.

სიმონ გამოსინი



ଶ୍ରୀବାରାଣନ୍ଦୀ-ଙ୍କୁ ବ୍ୟାପକ ଲାଭ ହେଲା ଏହି ବିଷୟରେ । ସମ୍ପର୍କ କରିବାରେ ବିଭିନ୍ନ ବ୍ୟାପକ ଅନୁଭବ ହେଲା ।



კაცშირის კომპარტიისა და მთავრობის სელმილგანელები, საღლავარგარეთის მოძმევ კომუნისტური და მუშაობა გროვა, გ. გეორგიუ-დევი, ბოლესლაბ ბერუტი, ვალტერ ულბრინგი, ოთო გრიცევოლი, ი. ცედენბალი, ნეტ გოტვალდი, ნ. ა. ბულგანინი, გ. მ. მოლოტოვი, კ. ე. ვოროშილოვი, გ. მ. მალენკივი, ნ. ს. ხრუშჩინი, მ. ა. სუსლოვი, პ. კ. პონომარენკო, ლ. გ. მელნიკოვი, მ. ჯ. ბაგიროვი, მ. თ. შეკრიატოვი, ნ. ა. მიხაილივი, ა. ა. ანდრეევი.



ბელადის სახლი ძაბებში

უკრში ჯერ კიდევ ყრუდ გუგუნებს შორეული სამგლოვიარ ზალპების ხება. ეს იყო 1924 წელი. პროეინიული ქალაქის მოსწავლეთა რიგებში მდგარი, თოვლით დაფარულ ბალში ცისმენტი ორატორთა მწუხარე სირყებებს:

— „ამხანაგებო, დღეს ჩემი ახალი ქვეყანა ემშეიღობება დად ბელადს, წინამდობას და მას-წავლებელს ვლადიმერ სილიას-ქე ლენინს“.

თოვტებს რცდადით წელი გავიდა მას შემდეგ.

მე აღარ მეგონა თუ ჩემი ცხოვრების მანძილზე კიდევ გაეცემოდი მოწმე ამგვარი დიდი უბედურებისა.

6 მარტს ნაშაუალმედის ხუთ საათზე ტელეფონის გამშელამა ზარმა გამაღვიძა. რეკდა მოსკოვი. ერთ-ერთი ცენტრალური განეთის რედაქტია მოხველა სასწრაფოდ გაემზარებულიყავ გორში, ამწერა მთოვის გორში, ბელადის საშობლო ქალაქი, 6 მარტს დილით.

მე მიეცდი, რომ უბედურება უკვე თავს დაგვიხმოდა.

თავსარდამცემი ამბისაგან გონს მოსული თოვებმის ჯერ არც ვიყავი, რომ მანქანა უკვე გორში შეიქრია.

გორი... უძილო, მშეოთვარე ლამის შემდევ გორის მცხოვრები ჩემი ნაბიჯით გამოლიან ქუჩებში. ისინი იქრიბებიან ხმამალა მოლაპარაკი რადიოს ბოძებთან.

ბელადის სახლი ძელებური სიღიადით დგას და, თითქოს ჯერ არაფერი გაუგიაო, მშეოთვალებებია აღრიან გამოხატულის დილას, რომელიც ნელნება ეშვება ისტორიულ ქალაქში მახლობელ თოვლიან მთებიდან.

მე ერთი პირელთაგანი მოვედი აქ, ვდგავარ ბელადის აკანთან და ერ გამომზელია მისთვის დალევანდელი დიდ უბედურების ამბავი.

ქალაქში კი უკვე რადო ნელვიანად, დაბალი ხეით გადმოსცემს თავსარდამცემ ცნობას:

„ძერიფასო ამხანაგებო და მეგობრებო!

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტი, სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭო და სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდენტის უდიდესი მწუხარების გრძნობით აუწყებდ პარტიის და საბჭოს კავშირის ყველა შემომზება, რომ 5 მარტს საღმოს 9 საათსა და 50 წუთზე მძიმე ავადმყოფობის შემდევ გარდაიცვალა სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს თავ-

შედომარე და საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის მდივანი ითხებ ბესარიონის-ქე სტალინი...“

ბელადის სახლს ნელნელა უახლოედგებიან ტი-რილისაგან უკვე თვალებდაშითლებული მოხუცები. გაასმის ქალების ჩემი ქვითინი...

დღეს ჩემიღებრივში აღრე გაიღო სახლ-მუზეუმის კავშირი. სახლში მარკელმა შესდგა ფეხი ახალგაზრდა ლეიტენანტი. იგი სულ გაითირებული მივიდა მაგიდასთან, აიღო კალაში და, თითქოს საღალაც საოცარ დეპტშის გზავნისო, შეთბეჭდილებათა წიგნში ჩატრა:

„დღეს, 1953 წლის 6 მარტს, დილის 6 საათსა და 00 წუთზე გორში, ჩემნ ბელადის სამშობლო. ში მე გავიგე თავზარდამცემი ამბავი — მოული ქვეყნის მშრომელი კაობრძობის ბელადის, საბჭოთა ხალის მამასა და მსწავლებლის, საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ორგანიზაციონისა და ხელმძღვანელის, მარქსისტური მეცნიერების კორიფეასა და გენიოსის, ჩემნ გამარჯვებების სულისჩამდგმელის, ჩემნ საყვარელი და ყველაზე უფრო ძვირფასი ადგინინის, — ამბანი სტალინის გარდაცვალების ამბავი.

საბჭოთა კავშირის კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, მინისტრთა საბჭოს და უმღლესს საბჭოს პრეზიდენტის წინაშე

ფიცა ვდებ:

მთელი ჩემი ცხოვრება მოვახიარ საბჭოთა კავშირის ძლიერების განვრცყიცების საქმე!

ფიცა ვდებ:

მთელი ჩემი ცხოვრება მოვახიარ კომუნისტური საზოგადოების აშენების საქმე!

ფიცა ვდებ:

მთელი ჩემი სიცოცხლის მანილზე ვიბრძოლო იმპერიალიზმის კუანგებისაგან ყველა მშრომელის განთავისუფლებისათვის.

ლეიტენანტი ლუნევი. 6 მარტი. 7 საათი“.

ეს პირველი ჩანაწერია შეთბეჭდილებათა ახალ წიგნში, რომლის გვერდების გადაფურცელაც დღეიდან იწყება.

ი, ბელადის სახლს უახლოედგებიან მოსწავლეები, გორში ბავშვები და ახალგაზრდობა. მათს შეუძლი მხირულ, მომზადა სახელში ლრმა მწუხარება აღმერილა. ფეხაკერეფით, ჩემდ უცელინ სახლ-მუზეუმში, თითქოს აქ ესკენოს საყვარელი ბელადი, მთელი მსოფლიოს მშრომელი ახალგაზ-

რდობისა და ბავშვების დიდებული მამა, ამხანაგი სრალინი.

მათ გამოიყო სამი მოზრდლილი გოგონა. აი, ერთმა მათგანია მთრთოლუარე ხელით აიღო კალაში და შთაბეჭდილებათა წიგნში ლამაზი, მაგრამ ორნავ შემცრალი ასორით ჩაწერა:

„1953 წ. 6 მარტი, რა გულისტყვილი და მწუხარება მოვალეობა ამ დღემ. აღარ გვაყეს დიდი სტალინი... სულ რამდენიმე დღის წინათ სისა-რულით აღსავაშნო მოვალეობა აქ, რომ ბეჭდალის კრისტოფორი არჩევული შე ხას მიგვცით ჩემის სამართლის სტალინის, ახლ კი არჩევული შე ხას მიგვცით ჩემის სამართლის სტალინის, ახლ კი... ოვალურებილიანი შეიყორებთ თავით მრავალის სახლს...“

ପ୍ରତିବାଦ, ଦିଲେନ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା, ଶ୍ରୀ ଶୁଭେନ୍ଦୁର ସାହେଲ୍,
ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧ ପାଇଦ୍ଵାରିତ ହେବାର ଦିଲେନ ସାମିନାଲ୍ଲାଙ୍କ ସା-
ତାଳାରୁକ୍ଷେ ଦା ତୁ ସାହିତ୍ୟ ନେଇଥାର, ଶିଖେରପଣ୍ଡାଦ
ମେହିରୁଠାର ହେବାର ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରୁଲ୍ୟ ଶାମିନାଲ୍ଲାଙ୍କ କାଗିଲ୍ଲା
ଦ୍ଵାରାମଦ୍ଦିବସାରାରୁ, ଗ୍ରାଫ୍ଟ୍ସିପ୍ପାର ଦା ଗ୍ରାଫ୍ଟ୍ସିପ୍ପାର ଦିଲ୍,
ରାମଗାର ଶିତାଗାରାଗନ୍ଧେଶ ତେଜ୍ଵେନ୍ଦ୍ର ଦ୍ୱାରାପ୍ରଚାରିତ ସା-
ହେଲ୍ଲା, ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର ଶାହେଲ୍ଲା ଶିଖେରପଣ୍ଡାର ହେଲ୍ଲା
ହିନ୍ଦୁଲନ୍ଦାର ହେତ୍ତିପାର ହେବାର ଶାମିନାଲ୍ଲାଙ୍କ.

გორის ქალთა პირებელი საშუალო სკოლის XI კლასის მოსწოდელები: ზამინრა ცინცაძაძე, თინა გუგუშვილი, ნელი გლურჯაძე.

1953 წლის 6 მარტი, დილის 10 საათი.

ଦ୍ୱୟାଶ୍ଵରପଥ ମନୋକୁଳ୍ପ କ୍ଷାଲାମ୍ଭ ଗାଢାନ୍ତିର୍ବେଶ୍ୱର ଯାମନିଧି
ନେତ୍ର ମନୋକୁଳ୍ପ ମାଗିଦାଶତନ୍ତ୍ର, ଶତାବ୍ଦୀଶ୍ଵରଲୀଲାପାତା ଚିତ୍ର-
ନୀ ଗାଢାମ୍ଭ ଦା କ୍ଷେତ୍ରିକ କ୍ଷାଲାମ୍ଭିତ ହିଁଶ୍ଵରାଃ
“ପରିଶ୍ରବ୍ରାତ, ହରମ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ମେଘଶିଖି, ମେଘା ମିଠଙ୍ଗ୍ରୂ-
ପ୍ରେଷ୍ଟ, ଏବଂ ମନୀଲ୍ଲବ୍ରନ୍ଦଗ୍ରହ, କ୍ଷାଲାମ୍ଭ ଏହ ଶତାବ୍ଦୀଶ୍ଵରିଲ୍ଲୟ-
ଦା, ହରମ ଗାଢାନ୍ତିର୍ବେଶ୍ୱର ଗ୍ରହନମ୍ବ, ହରମ୍ଭେଲ୍ଲାପ ଗାନ୍ଧୀପୁର
ଏହ ଉଦ୍‌ବ୍ରତଶ୍ରୀ ଅଦାମନିନାମ ଦ୍ୱାରାର୍ଥଗ୍ରହ ଗାଢାମ୍ଭ ଯୁ
ଦ୍ୱାଶ୍ଵରପଥା ମିତ ଉତ୍ତରାମ ମିତାତ୍ମପ୍ରଦେଶକା, ହରମ ମନେ-
ଶ୍ରୀରୂପ ରାଜ ମିତା ମିତାପ୍ରଦେଶକା ତିରିଗ୍ରହିଣୀରେ

ილია ქაპანაძე
6 მარტი, 10 საათი".

ილიას უცემ ცრემლები მოაწეა ყულში, თვალებს ცხეირსახოცი ზეაშეველა, მეტის ვერაფრის დაწერა მოახერხა და ქონში გაიდა. ლიდანს, დიდის იდგა იგი ბელადის სახლის წინ, ლრმა ტიქერებში წასული და თითქოს ვრცელ აჩინევდა,

გორელმა რომელიღაც მცხოვრებმა შავიარშიან დროშა მოიტანა და სახლის კედელს მიამაგრა.

ତେଣୁଗ୍ରେଲାଦ୍ଵାରା କ୍ଷେତ୍ରାଳୋଦିଶ ସାବଧନୀର ଅର୍ଥପରିବହନିରେ ମେତ୍ରାଦ୍ଵାରା
ମାନନ୍ଦିଲ୍ଲିଖ୍ୟ, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରାଳୋଦିଶ ମିଠାମାରିରେ ଶାଙ୍କାରଶିଳାନ
ଫ୍ରାନ୍ତିରେ, ଗ୍ରାନଟର୍ ଏହି ମୌର୍ଯ୍ୟାଳ୍ୟରେ ମାତ୍ରାଲୋଚନରେ ସନ୍ତୃପ୍ତ
ମାତ୍ର ମିଠାମାରିରେ ଦ୍ଵାରା ମାନନ୍ଦିଲ୍ଲିଖ୍ୟ ମେତ୍ରାଦ୍ଵାରା ସାବଧନୀର
ଫ୍ରାନ୍ତିରେ ଦ୍ଵାରା ଗ୍ରାନଟର୍ ପାଇବାରେ।

შევი ძაღლით შეიმოსა გორის პატარა სახლი.



თბილისის პიონერ-მოსწავლეები ეთნოგრაფიან ბეჭადს

sample number 120-5-1

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର

ଦେଶ୍ୱରିତାର ଶୈଖିନିକିଲୁଙ୍କ ଅନ୍ତିମିଳିସିବ ପ୍ରସ୍ତରା କ୍ଷମିତା, ଏ. ବ. ହେରିନାଥ କାନ୍ଦିଲାମଣିଙ୍କ ଅନ୍ତିମିଳିକି ପ୍ରସ୍ତରା ଓ ବିଜ୍ଞାନିକାଙ୍କ ବିଜ୍ଞାନିକାଙ୍କ

დარჩენიში უკანასკნელი შექმნილიან პატრიარქა ბისურენის. მათ ხელში უცნობრა თონიში მისამინის სახელი დაპრივიტული ტექსტი ეცნი გაფართო ასევეა სკოლა შესამცილა სტუდენტ არის. მათ თვით მიზნი აყალიბი წარმატებით და სინამდებობი დისცილინი წილი უზრუნველყო მიმიღებულ დღეს, ასევე სასამართლო წევნებში გამო კოორდინი წილები განვითარებულ და სიდიდუნ პაონიურთა რეაგირდნ.



ს ტალინი

მოელი დღე გაურკვეველი რა ბუზილი შემოს-
წოლოდა გულს. საღლაც გულის სიღრმეში იგრძნო-
ბოდა მისი ფარული უსუსფუსის, რომელიც შეგნების
სმენამდე ვერ აწევდა, იგი ხელს არ უშლილა გას
მუშაობაში. ღლესაც ურთულესი საყითხები იდგა
მის წინაშე. ღლესაც ნათელი, პირდაპირი და უბორ-
ძიკო იყო მისი აზროვნება, როგორც ყოველთვის.
საღლაც გულის სიღრმეში მიმალული წუზილი კი
მანც თავისას განაგრძობდა დამიუკიდებლად. მაგ-
რა ამ უდიდეს საქმეთა შორის, რომელთაც იგი უძ-
ლოდა, ამ მოვლენისათვის გულისყერი ვერ მიეცყ-
რო შესაკითაბდ.

მხოლოდ გვიან ნაშეუამცეს განმარტოვდა თა-
ვის ოთხშაბა. დაღლილი იყო და საგარენდოში ჩაჯდა.
ოთახში სიჩუმე იყო. ერთასწორ გარინფული იჯდა.
ნელა გატენა ჩიბუხი, მაგრამ, სასამ მოსწევდა,
იგრძნო, რომ თავის ჩუქ ჭუხილთან დაგანა პირის
პირ, და კულისყურიც მცირევი იმან მოსტაცა. შო-
რეული ბავშვობა მოაგონდა. თვალწინ დედა წარ-
მოუდგა და მითბლიური ქოხი, სადაც იზრდებოდა.
თბილი ალერსი იგრძნო, მშან განცდილი, რო-
ცა პატარა იყო და მისი ფასი არ იცოდა. მისი
ზრდის მონაწილე პატარა ლოგინი, ღარიბი დგამინ-
თუ ჯამი ისე დაუდენენ თვალწინ, თითქოს სინამ-

დღიულები ხედას მო. თითქოს თვალები ასხათა, ისე შემოსკოცეროდნენ. როგორ სარო, სიყვარულით ეკა-
თხებოდნენ და ბავშვების სააღრისო სახელს უწო-
დებოდნენ. ჩემი უძრავი ხნისა გართო, გულუბრევი-
ლოდ თას უკორებდნენ.

შევიდა და წყარი იღა დედა შეილის წინ.
გულზე ხელი დაედო და შეილისთვის თვალი თვალ-
ში გაეყარა. რამდენი შიში უნახავს შენოვის ამ
გულს, — ამბობდა იგი.

აქ უცხვებ შეკრდა უცნაური ფუნქცუსი იმ წესი-
ლადა, ის საგარენტლოდან ფულილად წმინდაში,
თოთ-
ება საშერი რა ას საქმე მიღებულებო ახლა მო-
გონდოდა. დარეკა. თითებში მომზადებლობა უკრთო-
და. სინაზული და ჯავრი სახური გამოჩატოდა.

ექიმი იტყობინება, ბავშვი გადარჩაო, — იყო
პასუხი.

დამშეცილდა თოთქს, მაგრამ მანც წარბეჭვე-
მოლოდ მდინარეს ინიბაძ გადაკრა თვალი და ხელია
ანიშნა, ცნონა მომზადებული. მხოლოდ ახლა შეინშა,
რომ იმ ხელში ჩიბული უკრია, ამას წინათ გატენი-
ლი. ასანთს გაცრა. თოთქს ითახო გრი უბება-
გის, ანთებულ ცეცხლს ხდისული შემოაფარა,
თვალებს იღნავ მოჟუტა და პირველი ბოლი მაღლა
აუჭა.

მიღიანმა ცნობა წინ დაუდო მაგიდაზე.
ჩიბუქხშემოღან ეღლის სისწრაფით გადაავლო
თვალი მოტანილ ცნობას.

და სიხარულმაც უმაღვე დაშალა მის თვალებ-
თან მიჯრით მიყრილი ნაოჭები.

გეორგიევის უნივერსიტეტი

მე იმ თაობებს კვერცხი, რომელსაც დიდი ლენინის სიკუცხე არ ახსრო. ჩვენ სტალინის ღია დაქმუშავ აღვიზარდებით და სტალინი ჩვენთვის ცოცხალი ლენინი იყ.

ສຶກສາ ສູງ ພົມ ດັບ ດຳລົດ ແລະ ດ້ວຍເຫຼືອສີ ເສັນດິກໂທງຂຽນເງົາລາ, ຮຸງ
ໄຫວ້ນ ຂະລົບສັບປະກິດໃຈວ່າ ສະບັບຕາມ ທຳມະນີຄົງລົງ ປູຊົດລົງ, ຮົງວັນ ຮາມ
ທີ່ ມີນີ້ຜົ່ນລົງແລງວັນນີ້ ດັ່ງ ດ້ວຍລົງ ປູຊົດລົງ, ມີລົງລວງຈາງລົງ ສູງ
ລົງລົງ ນີ້ເປົ້າ, ໜັງ ສັກ ອັກປູ້ອັດ, ຮົງວັນ ເສັງຫຼວງເງົາລາ ທີ່ ມີ ປູຊົດລົງ-
ລົງ ດັບຕົກ ສຶກສາ.

და როგორც რაღომ საზონელი ამბავი ამტკნ მსოფლიოს, ჩეენ ჩუარედ განკიცადუთ ჩეენი ხალხის ცხოვრების, თაოთოული ჩეენგანის ბოლოგრაფიის ცველაზე შეიმს მოქნეტი.

ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପ ।
ଏ ଦିଲ୍ଲି ଦିଲ୍ଲି ଦିଲ୍ଲିରୁହାମୁଖ ଅମାଲୁଙ୍କା ଶ୍ଵେତଲାଲ ମିଳନାଗ ନି ଦିଲ୍ଲି
ସିମ୍ବିତୁରୁପ୍ରକାଶ ଏବଂ ଦୁର୍ଲାଭିଶ୍ଵରାଳକୁ, ରାମପ୍ରମାଣ ଶ୍ଵେତା ବାଲକା ଦ୍ୱା-
ମାନାନିନ୍ଦା ମରିଥିଲା ଦିଲ୍ଲିକୁଳାରୁକୁ ଦ୍ୱାରି ।

ପେରୁର୍ବେଳା କୃତିକାଳଜ୍ୟ ତାତୋରୁଲେ କ୍ରୀଏଟିଭ ଗନ୍ଧାରାକ୍ଷେତ୍ରରୁ
ଦେଖିଲାମ ଗନ୍ଧାରିଙ୍କା ଏହି ଅନ୍ତର୍ମାଣ ଦୂର ପ୍ରାଚୀଯରେ, ରୋମିଯାନ୍ତର
ଏହି ପ୍ରାଚୀଯରେ ପ୍ରାଚୀଯ ମିଶନିଲ୍ଲାର୍ ପ୍ରାଚୀଯକୁଟ୍ଟର ମହତ୍ଵାତ୍ମକ
ଦ୍ୱାରା—ଶତାବ୍ଦୀଙ୍କ ପ୍ରାଚୀଯରେ ପାରିଥାପାରାନ୍.

ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି
ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ଶ୍ରୀମତ୍ ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି
ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି ଶ୍ରୀମତ୍ ପ୍ରଦୀପାନ୍ତି

CPUECAE



გეოგრაფიული ენც

შოთარი კლასის განიცემიდა თორავისა და გივის ამბავის: ისნინ, ესით გულურული მეტობრინა აქამდე მსგალითის მიმცემი იყო, ერთი შემთხვევის შეცდება ერთმანეთს დაშორდნენ და უბრალი იყონენ.

ରାମ ଗ୍ରାମପ୍ଲାଟ୍ ଏସ୍‌ଟ୍ରୋ ଅନ୍ତରୀଳକୁ କେବଳିକାରୀ କରିବାକୁ ପାଇଁ ରାମ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଯାଇଛି।

ରୂପଗନ୍ଧିର୍ବ ଶାଶ୍ଵତିର ପ୍ରମାଣ, ଯିନିବାସିତୁର ଅଭିଭାବକରିଦ୍ଵାରା ନରମିଳାର୍ବ. ମାତ୍ରା-ଶାଶ୍ଵତିରେରେ ଦ୍ୱାରା ବିନ୍ଦିରେ ରାତରିରା କ୍ଷରମାଲିନୀ ପିଲେଖା ରାଜମହିଲାରେ ବାରାର୍ବ, ଶବ୍ଦେ ଶାଶ୍ଵତିର ନାରାତରା. ପ୍ରମାଣାବ୍ୟାପ୍ତି କେ ସ ସାରଦାପ୍ରତି ନାରାତରା ଏବଂ ଗାସିଲାଙ୍କ ଗାସିଲାଙ୍କ ହାତମାତ୍ର.

კერძოას, დალით მოწავეები თავისი ძრავიზე შეგროვებინ სკოლის ექსპერტი. მაღლე ითხოვის მოვიდა. ის დაწესებულებული იყო, რომ ამასაც გებს მუშაობა განაცილებული ქერძოდათ და რაოდ გაიყდა, როცა ისინ უწმიად მიმოადანახა.

ప్రాంతమయి చ్ఛుర్యా అశ్వినీ గ్రహించ ఆశ్చర్యం — ప్రార్థనలై నటించి రామిక్కాడ రూ అస్తి గ్రామాల్లయి గ్రామాల్లయిక్కు

— ଦୟାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ମୁଖେନ୍ଦ୍ରାଳୀ ମିଶ୍ରଙ୍କ ତ୍ରୀଜ୍ଞ ମିଳିଗୋଡ଼ ନାୟିକୀ ଶୈଖପ୍ରେସ୍‌ବାଲ୍ମୀକି ଏବଂ
ନିମ୍ନ ଚାହୁଁଗ୍ରାମ ମୁଖେନ୍ଦ୍ରାଳୀ ରାମପିଲିରୁଧା, ରାମ ହୋଲ୍ଦ୍ରାଲ୍ଲଙ୍କ ଶୈଖଗୋଡ଼
ମିଳିକୋର୍ବେଳେ, ନାୟିକୀ ନାହିଁଥିବା ମେ ଏବଂ ମିଶ୍ରଙ୍କାବାଟ ନିରିକ୍ଷିତ ରାମଲ୍ଲେଙ୍କ ଗୋଟିଏଣ୍ଠିବା

— ଓତ୍ତାରିଣିମେଟ୍ସ୍ ମିଶ୍ରଲାଭନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ପକ୍ଷ ଆମୀସ ଗାନ୍ଧୀରୁହ୍ମା।
— ଶ୍ରୀ ରମେ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ? — ଜୀବିତରେ ଶାରୀରିକରେ

— ସେଇ ପ୍ରାଚୀନମୋଦ୍ଦର୍ତ୍ତିକୁ, କ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୱାରାଯିପ୍ତିକାରୀ — ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେଣୁଳେ ହିଂସା-
ଲ୍ଲାପାରୁକୁ ଗ୍ରହଣିଥିଲା — ମିମିଗାନ୍ଧିରେ ମିଥିଲାନ୍ଦ ପାଇନ୍, ଖାପ୍ରା ପାଇଜୀ
ତ୍ରୁଟାଶ୍ରେ ମିଗ୍ନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ଵର ପାଇରାକ ରାଧା ମୃଦୁନ୍ଦା, କ୍ଷେତ୍ରିକାନ୍ ଖାମି ପ୍ରେର ଦ୍ୱାରାଯିପ୍ତିକାରୀ-
ଲ୍ଲାପନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ଵର...

ოთარმა კუშტად შეავლო თვალი, მაშინვე შეტრიალდა და უსიტყვოდ გაშორდა.

მიდიობდა ოთარი და გაკვირვებული ექითხებოდა თავის თავს:
„ნუ თუ ეს გიცია?“

ରୁଗ୍ବୀ ଶ୍ୟେଳିମ ମାତ୍ର ଏକଟି ଶ୍ରଦ୍ଧାର୍ଥୀଙ୍କାରୀ ହାମିଲିନ୍କା? ଶ୍ରଦ୍ଧାର୍ଥୀଙ୍କାରୀଙ୍କା କୋ ଏକା, ଏ ସ୍ଵର୍ଗର୍ଷକ ସାହ୍ଯପୂର୍ଣ୍ଣକ, ନାମିଲ୍ଲାଗଣ୍ଠ ଦାନାଶ୍ଵରିଙ୍ଗର୍ଷକାରୀଙ୍କାରୀଙ୍କ ଫିନିଶ୍‌ଶ୍ରୀ!

მეორე დღეს მთელი ქლასის თანდასწრებით ოთარმა გა-
იყვანა ვიზი და ბოლოს უთხრა:

— შენ მისაც არ ცდილობ, რომ აღიარო დანაშაული და თვალისწინება. შენ ვერაც თორის არ ყოფილებარ, რომ ჩავიწე ამას.

ეს დღე იყო და ამიერიდან დაშორდნენ ერთმანეთს წინათ
სოსულარულე შეგობრები.

კულტურა, ქარხანა ყუთ ეს თუ ოჯახი, ღრმა სკოლა და ფიჭვის ჩი შოთარიულ მედალის ბეჭდე დაუსულებოდა ხალხს. ხმა აღმართდა დაპარაკ ეკვითებოდა გაიგორებდით, თითქოს ცველა ში მოძრა, რომ ხსეული შეაწერდა საყვარელ აკადემიუს.

ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ପାଇଲା କଥା ଯାଏକାଙ୍କଷାରୀ କଥା ଏହିରେ ନାହିଁ ।

ମିଶ୍ରକୁ ଏହି ପଦ୍ଧତିରେ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମଙ୍କ ପାଇଁ କାହାରକୁ
ଗୁରୁତ୍ବପାଦ ପାଇଁ କୁଣ୍ଡଳା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଥିଲା । ଶେଇ କୁଣ୍ଡଳା ପ୍ରକଟିତରେ
ଏହି ଏକ ମନୋକୁରୁଶା ତାଙ୍କୁ ଏହାକାନ୍ତରେ ଉପରେ ଲାଗୁ କରିବାକୁ
ପାଇଁ ଏହି ପଦ୍ଧତିରେ ଏହାକାନ୍ତରେ ଲାଗୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାକିମଙ୍କ
ପାଇଁ କାହାରକୁ ଗୁରୁତ୍ବପାଦ ପାଇଁ କୁଣ୍ଡଳା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଥିଲା ।

କ୍ଷୁଣ୍ଣାଳୀ ଶ୍ରୀଶିଖ ଗୋପନୀ ମହାଦେଵାଳୀ ମିଠାଚାଲୀ ଦ୍ୱାରାନିବା, ଯେତା
ଅଭ୍ୟାସାଳୀ ଶ୍ରୀଶିଖାଳୀ ତାଙ୍କୁ ଅଶ୍ଵବନ୍ଧୁମୁକ୍ତ ଦା ମନ୍ତ୍ର ମିଳାଇଲା, ଯୌଧ୍ରା
ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥାଇ ରାଜରୂପ ନିର୍ମାଣ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍ରୁଟୋ ପାରାମରିଶାଯାଇ
ଦେବଶ୍ରୀ ରୂପାଳୀଙ୍କ ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ, ଗୋପନୀ ତାଙ୍କୁ ମିଳାଇଲା ଅଶ୍ଵବନ୍ଧୁ
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ, ଗୋପନୀ ତାଙ୍କୁ ମିଳାଇଲା ଅଶ୍ଵବନ୍ଧୁ
ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ମନ୍ତ୍ର ଶ୍ରୀଶିଖାଳୀ, ରୂପାଳୀଙ୍କ ରୂପକାନ୍ତି ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ
ନିର୍ମାଣ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ, ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ ତାଙ୍କୁ ମିଳାଇଲା
ରୂପକାନ୍ତି ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ, ଶ୍ରୀଶିଖାଳୀ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତି ରୂପକାନ୍ତି ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ
ନିର୍ମାଣ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଉତ୍ସବରେଣ୍ଯ, ଶ୍ରୀଶିଖାଳୀ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତି ରୂପକାନ୍ତି

— ဒေဝါဆာတွင် ဂျာ၊ စုံအောင် ပိုမ်းမြော... ဒေဝါဆာတွင်လည်း ဂျာ၊
အရာ ဂျာ၊ စုံအောင် ပိုမ်းမြော... — မြတ်ဆုံးဘုရားဟာ ပျော်
ရှာလ သိမာ နာရီဖူး၊ စုံအောင် လျှော့ပြန် လဲ ဖျော်လွှာ ဂာနာဂုဏ်စံ:

— გამოლევთ კარგის, რომ გამოისახოთ და გამოისახოთ გამოსახულობრივი და თექუნია ამზადებობის ღირსას გადა და. სიტყვას გამოლევთ თექუნ, სიტყვას გამოლევ იმას: ვისაც ამ ყველა დაგენტიროთ!

კულტურული მომსახურების გადაღება გრიფისკინ, შეუთით თვეს
ჩატარდა.

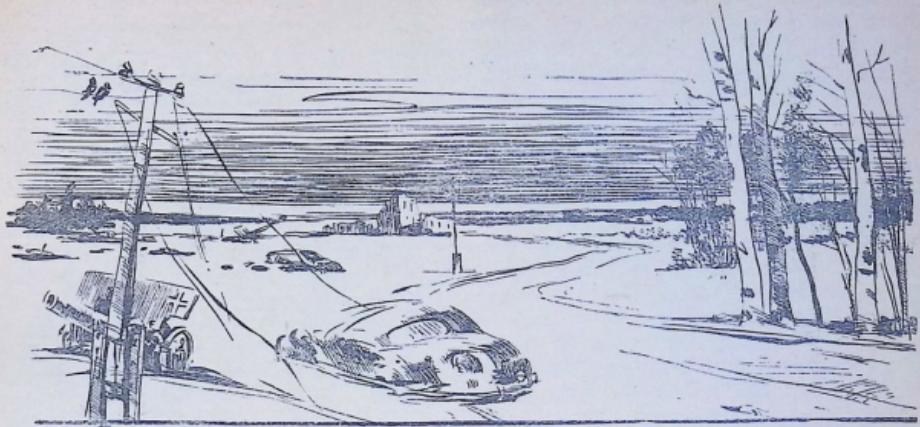
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ - ଏହି ସାହେଜି ଓ ନାମକଣିମା ଲାଭପାଦିତ ଉତ୍ସବ:

ଏ ଅଧିକାଂଶ ଗ୍ରାମରେ ଫୁଟର୍ ଶୈଳ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ

ଏ ଅଧିକାଂଶ ଗ୍ରାମରେ ଫୁଟର୍ ଶୈଳ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ଲାଭପାଦିତ ଉତ୍ସବ:

ପ୍ରକାଶିତ ଜୟନ୍ତୀର୍ଥମାଳା

ნახ. აღმ. ბანდელაძისა



მისამართი

ქარიშხალი იქნება*

ახლოდებოდა მტერთან ანგარიშის გასწორების ეპოქა.

ამ დღეებში სტალინი ბევრს ფიქრობდა ჩვენი ჯარების მომავალ კონტრშეტყველზე. ეს კარგად მომზადებულად და ორგანიზებულად კონტრშეტყველი, სტალინის აზრით, უნდა ყოფილიყო შეტყვევის ძალაზე თვეების სახე, რომლის შედეგად ჩვენს ჯარებს შესაძლებლობა უნდა მისცემოւათ, არა გარეური მოსკოვის მისამართითა გაერადგურებინათ მტერი, არამედ მძლავრად დარტრყათ მისთვის ჩრდილოეთითა და სამხრეთით. კონტრშეტყველის დასახული გეგმის განხორციელება, ასე ამგვარად,

...დიდ სოფელში ვოლოკოლმასკის შოსტე, გზაზე—ჩვენი თავდაცვის წინა ხაზისაკენ, ქვის შენობის შესასელელის თავზე სტალინმა დაინახა პარას თეთრი ალმი მეკოთრი, წითელი ჯვრით ცნოტრში. ეს იყო არმის საველე ჰოსპიტალი. სტალინმა მოულოდნელად მანქანის გაჩერება ბრძანა. რამდენიმე წუთის შემდეგ ის უკეთ პალატაში იყო, სადაც უკანასკნელ ბრძილობები იყვნენ მოთავსებული.

შეიძლებოდა ქედულიყო გადამშეცვეტ სამხედრო ძერად დიდი სამშულო ომის პირებით წლისთვის. მოსკოვის მისამართითან ბრძოლაში საბჭოთა არმიას გამარჯვების დროშა უნდა აღმართა, რათა იგი შემდგომ ბერლინამდე გაეტანა.

ფიქრობდა რა კონტრშეტყველზე და გამჭრიახად უდიდიდა მომენტს მის დასწყისად, სტალინი ამ დღეებში პირადად ეცნობოდა საბრძოლო მდგომარეობას მოსკოვის მისამართითან გაშლილი ფრონტის სხვადასხვა უბანზე. ასლა სტალინს განსაკუთრებით სურდა, რაც შეიძლება ახლოს ყოფილიყო მოქმედ არმიასთან.

ისინი ოთხი იყვნენ. ოთხივენი ერთნაირი, საავადმყოფის თეთრი საწოლებზე იწვნენ. სასოფლო უფანჯრო ქედლისაკენ მიძეული საწოლები, რომელთა შორის გასავლელი ადგილი დატოვებინათ, ერთრიგად იყო დაშეცმილი. მოპირდაპირე ქედლზე სამხრეთის მხარეს ორი ფანჯრის გადიოდა, — დაჭრილება ბალიშიდან თავაუღებლად ხედავდნენ, შოტეს მეორე მხარეს, დაბლა-დაბლა, სახლების თავზე როგორ გადადიოდა მოწითალე შე.

* ნაწყვეტი რომანიდან „თეთრი არყის შე“.

პალატაში გენერლების, პოსპიტლის უფროსისა
და მონიკებ ექიმის თანხლებით უმაღლესი მთავარ-
სარდლის მიულოდნელმა გამორჩევაზ ძალზე ააღდე-
ვა დაჭრილები. ანგარიშის მიუცემლად დაგმორჩილენ-
და აზრის, — ამდგარიყვნენ ზეზე, მხედრულდ შეცემ-
როდნენ სტალინს, — შალის საბრძოლო რობინიები
ერთობლულ დარღვეულ მცენობრივ მომართობები. მაგ-
რამ მთა შემოს მხოლოდ ერთმა, — რომელსაც
ხალათებში მცენდი და კისერი ბანდით ჭირნდა
შეცევული, — მოახერხა ლოგიზმი დაჯდომა. დანარ-
ჩებრებმა ერთხელ კიდევ იგრძნეს თავიანთ ულო-
ნობა. ახლა ამან განისაკუთრებით მძიმედ ატკინათ
გული. მათ შეეძლოთ უსიტყვლოდ აეტანათ ყოველ-
გვარი ფიზიკური ტკიფილი, მაგრამ არ შეეძლოთ
დაეფარათ ის სულიერი ტკიფილი, რომელიც განი-
ცადეს ახლა, როცა ძალა არ ყოფა — უქნებ ამდგარ-
ნი შეცემლობრივნენ სტალინს: ერთმა მშარედ ჭამიო-
კენეს, მორჩებ მარტინშე გულმოკლულდ შეაჩინა
თავი, მესამე ბოლშით კიბილი კბილს დაპარია.

სტალინმა შენიშვნა, რომ დაჭრილები აღყლდნენ.

— გამარჯობათ, ამხანაგომ, გამორჯობათ! —
თქვა მან ამის გამო რამდენადმე აშეული ტონით
და შეჩერდა კარიდან განაპირო საწოლთან, რო-
მელზეც იჯდა დაჭრილი გაოცემის და ბელნიერე-
ბის გამომტყუფლებით, — მაგრამ მე თქვენთან,
ამხანაგებო, ერთი დიდი სათხოვარი მაქას: თქვენ
უნდა იწვევთ მშეიდად... — თქვა მან მან შემდეგ,
როცა დაჭრილებმა უბასუხს სალაშე, — დიხი,
დიას, თქვენ უნდა იწვევთ. ჩეკი კი შეგვიძლია და
გემარტობით, დაგდეთ თქვენს წინაშე...

საწოლზე მჯდომი დაჭრილის მეტრიცხლ, ნაც-
რისტერ რვალებში დაბნეულობა გამოკრთა.

— ნება მოწევით, ამხანაგონ სტალინ, კიჯდა, —
თქვა მან და ხმელი თითებით საწოლის კილებს
ჩაეკიდა. — პატიოსან სიტყვას ვაშობო, მოშენერდა
წოლა. მგონი მეოთხე დღე უკვე...

— კარგი, იჯექთ, — დათანხმდა სტალინი. —
თქვენ, მე ვხედავ, ახალი გადაკრეცხილი გაქვთ
თავით. მეთაური ხართ!

— ზუსტად იგრე გახლავთ! გვარდიის ლეიტე-
ნანტრი...

— გვარა?

— მურაშიევი.

სტალინმა მონიკებ ექიმს შეხედა და მან აქა-
რებით მოახსენა, რომ მურაშიევს რამდენიმე კრი-
ლობა აქვს ჩბილ ქსოვილში ნაღონს ნამსხვერევე-
ბით; ორი ნამსხვერევა გუშინზე ამოუღეს, ოთხი
კი შემდეგ ოპერაციამდე დატოვებული.

— პო და, იყოს გაჩრილი! — გამოცოცხლდა
მურაშიევი უცდებ, და სტალინი მიხედა, რომ მის

წინაშე გაუტეხელი და ალბათ ჩეკულებრივ უკავშიროდნენ. რებაზი გულმისარული ახალგაზრდა კაცი იყო. — უფრო მაგრად გვიჩნები, მეტი არაფერი მე გავინ
მხოლოდ ჯავაზაგამტანით თუ-ლა...

— დიდი ხანია ფრონტზე ხართ, ამხანაგო
მურაშიევი?

— მისი პირველი დღილან, ამხანაგო სტალინ!

— პირველად გამოხვედით მწყობრილან?

— ზუსტად აგრე გაბლავთ!

— მითხავით, ამხანაგო მურაშიევ, — დაიშუო
სტალინმა და საწოლის ზურგს ხელი ჩაჰვიდა, —
ომის რომელი პერიოდი იყო თქვენთვის უფრო
მძიმე?

— პირველი თვე, ამხანაგო სტალინ!

— გასაგებია. ახლა?

მურაშიევი ამოიხსრა, მაგრამ ღიმილით უპა-
სუხა:

— ბრძოლა, რა თქმა უნდა, არც აბლა ადვი-
ლო, ამას პირადპირ ვიტუვი. გერმანელებს ჯურ
კიდევ დიდი უბირატესობა აქვთ ტემპის მხრივ.
ისიც სამძიმოა, ასე ახლოს რომ არიან მოსკოვთან.
და მაინც, ბრძოლა გაცილებით იოლა ახლა, ვიდ-
რე თუნდაც ერთა თვის წინათ...

— მაინც რაორმდა იოლი? — ჰეითხა სტალინმა.

— ჯერ ერთი, ამხანაგო სტალინ, ჩეკი ის აღა-
რა ვართ... — უპასუხა მურაშიევია, — ნახს ჩეკნა
მერმებებმა ეგ უასისტება ბირისაბირ, ფარებით
გაირენს, ვინც არიან, და კარგად, ძალიან კარგად
შეიგნენ, რა საფრთხეხე მეტერება ჩეკის მეცნანას...
და ყველა მრისხანგ, დაუნდობელი გახდა ბრძო-
ლაში. ამის გამო ძალაც მოგვებატა თითოეს. და
ყველა მიხედა, რომ კეშაბარიტად, როგორც თქვე-
ნა თქვით, არც ისე საშინელია ეშვაკა, როგორც
მა გვიხატავენ... ახლა ყველამ იცის, რომ ლაპა-
რაკე გერმანელთა არისის უძლეველობაზე — სულ-
ლური ზღაპარია, მხოლოდ ყედობაა. გარბიან
ახლა ჩეკნან გერმანელები, მერედა, როგორ გარ-
ბიან! აი, ამის გამოა, რომ გაიღოდა ბრძოლა...

— ეგ ერთი. ხოლო მეორე? — ჰეითხა სტალინმა.

— მეორეც ის, რომ გერმანელებიც ის აღა-
რიან... — განაგრძობდა მურაშიევი, — მოკლედ, მი-
სცინები, რომ ყაჩაბრობა სისიცათო საქეთა. მე
ტყვებითან მისაუბრია, ამხანაგო სტალინ. ჯერ კა-
დევ ერთი წინ წინ სულერობათ, რომ მოსკოვს
მაღა აიღებდნენ, ახლა კი უკვე აღარც ფიქრობენ
მოსკოვებზე...

— აღარც ფიქრობენ?

— ზუსტად აგრე გახლავთ!

უშისენდა რა მურაშიევი, სტალინმა რამდენჯერ-
შე გადახედა დანარჩენ დაჭრილებს, თითოეს ცდი-



ლობდა გაეგო, როგორ იყვნენ ისინი? განწყობილ-
ნი დეიტენანტის მსჯელობისადმი.

— აი, ესენი დამიღდას ტურებენ, — თქვა მორა-შოვება და ამხანაგებს მიუბრუნდა: — სწორად ვიმ-ბობ, ბიჭიბორი?

მეზობელ საწოლზე იწვა გარჯვენა ხელმი-
კეთილი, ძალზე ფრიბიტილი დატრილი. იგი
აღდგუ, როცა სტანიცი მიუხალვდა, მაგრამ
მის ჭარტო, ქიმიო სახეს თვით მის მდგრადარები-
სგანაც არ შემსაბამის ფრენ-სისტემის ნატებად.
ოროგ საბანეგვე, შეკრძხე, სამჯერ ზედისედ
შეუტროლულდა ერთადერთი ხელი.

შან ხმალაბლა დაცულასწორება:

— ეს მართალია, ძალიან დასუსტდა გერმანები...

“შემდეგ საწოლზე უძრავად იწვა ბანდით თავ-
შეცველული დაკრილი, — მოუჩანდა მხოლოდ კრიპტ-
ტურ-პარი, პრევეულად ამჟღავლი ცხეირი და და-
მუქი, კლივისიქებური თავიბეჭი. იგი ასახა-
ულიდა მის საწოლთან სტაინის მასხლოვებას
და მთლიან გული გადაეღია მოუთმენლობითა და
ბენდიური წუთის მოლოდინით.

იმანაც დაადასტურო; ლაპარაკის დროს ლელევა:

— ქანცი აქვს გაწყვეტილი გერმანელს, მას
აში უნდა უტრია მხოლოდ...

ଶାର୍କ୍ଷସ୍ତବ୍ଦୀ ଖେଳିଲେ ଶୈଶବ୍ଦୀରୁ କୁଶଶ୍ରୀତ ଶ୍ରୀହିନ୍ଦ୍ର
ଶ୍ରାଣିନ୍ଦ୍ରା ମିଠାରୁଗ୍ର କ୍ଷେତ୍ରି, ରମ୍ଭଲୁପ୍ର କ୍ଷେତ୍ରିଶ୍ଵରାଜୁ
ମନ୍ଦେଶ୍ଵରବନ୍ଦିନା ମିଟିକୁଣ୍ଡିନ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ମାର୍ଗଦାରି ଶ୍ରୀଶବ୍ଦୀ, -ମନ୍ଦେଶ୍ଵରବନ୍ଦିନ ଗାର୍ଜିଶ୍ରୀ ନାନ୍ଦେଲୀ

... მეოთხე საწოლებე, ქედულთან, მატევი იურ-
გინი იწყა. ის იწყა მაღლა, რამდენიმე ბალიშზე,
საბანი შეკრდამდე ესრულა. იგი შეაცემულ და მია-
ლლებულ სტალინს გაოცების იმ მოულებელი,
უკეთესობა გამოიწვევებოთ, როცა თოთქმის შეკ-
ლებულია თავი შეიკავა შეკვირდებისაგან... მან
თითქოს პირველად დაინახა სტალინი პალატაში.
და სტალინი მიმდგა, რომ იმ რისტორიმე წუთის
განხილვობაში, როცა იგი დაგრძლება ესატერტბო-
და, იურგინ გონიმისძილი იყო და მას ახლადა
დაუტერდა ცნობიერება.

— ეს... თქვენა ხართ? — ჰყოთხა იურგინმა, თან
ფიცხად და სტვენით სუნთქვადა. — ეს... მართალია?
— ჰა. მე ვარ. — მძღვანელით იმიტობიმა.

କ୍ଷାପ୍ରେସରରୁ ରୁ ଉଠିଗାନିନ୍ଦନ ମହୀୟତାଲୋ-ମିଶ୍ରିସିଫ୍ଯୁର
ବାବ୍ସ; ଗାନ୍ଧିଲାହାରୀ, ଶ୍ରୀ ଲିଙ୍ଗଲାଲୀଙ୍କ ଓ ଅବ୍ୟାକୁଳ ଯୁଦ୍ଧରୀ
ମାଲ୍�କବୀରୀ; ଏଲଙ୍କଣ୍ଠବ୍ୟାଲାଙ୍କ, ଅଗମମ୍ୟାନ୍ୟୁର୍ବନ୍ଦ ଗବର୍ନ୍ୟୁ-
ବ୍ୟାଲାଙ୍କ ତ୍ୱାରଣ୍ଯବୀରୀ, ଶ୍ରୀଲାଲନିନ୍ଦିନୀ ମହେଶ୍ୱର, ମାନ୍ଦି ଆଜିରି-
ଲାଇ ମହାମାର୍ଗ୍ରହଣୀ, ବାବ୍ସିନ୍ଦାତାମା ସିଗ୍ରେଚ୍‌ଲୋଇସାଟରୀସ.

სტალინი და ლეილად და ერთა ტაბურეტზე, საწოლთან, თავშევიშე ფრთხოლად გაუსწორა იურგინს ბალაში და ჰყითხა:

— გმიბიშეს?

იურგინის სტალინს მზოლოდ მზერით ჸპასუხა: ჰმ, მას არ შეუძლა იცრუს, მას ძალიან უშძიშის სიკედილთან ბრძოლა, და მან არც კი იცის, ვინ გამოვა ამ ბრძოლაში გამარჯვებული.

— გამაგრდით, — უთხრა სტალინმა.

იურგინისა მიიღო რჩევა და წამჭამები ოდნავ დახარა; მაგრამ აქვე, თვალებით სთხოვა სტალინს, დახრილიყო მისეყნ და, როცა სტალინმა მისი თხოვნა შეასრულა, ჩურჩილით ჰყითხა:

— მარე?

სტალინი მიუხვდა შეკითხვას, კიდევ უფრო დამტება დაიხსრა იურგინისაკენ და ჩურჩილით ჸპასუხა:

— ძალიან მალე...

დაკრისტებს გამოჯანმრთელება უსურვა სტალინმა; გამოვიდა პალტიდან, მორიგი ექიმის კაბინეტში შევიდა, ფანჯარისთან გაჩერდა და ერთ წუთს ასე მდუმარედ გაცყერებდა მზის მვის ეკრცხლისტრად მოელვარე შექირხლულ ტექს... შემდეგ ხმადაბლა, ისე, რომ არ შეიმობრუნებულა, ზურგსუკან მდგარ ექიმს ჰყითხა:

— გადარჩება!

ექიმმა დამნაშავევს დეისით ჸპასუხა:

— ჩემი არ გვაქვს არავითარი იმედი...

სტალინი უცებ შემობრუნდა და თქვა:

— თქვენ უნდა გქონდეთ იმედები!

შემდეგ მან ჩუმალ, ალელებით ჩაილაპარაკა:

— უკვდევი ხალხია!

შებინდების წინ სტალინი ჩვენი თავდაცვის წინა ხაზზე იყო — მაღალ, ტყიან სერზე, ვოლოკოლამსკის შოსტსთან.

შესაძე დღე იყო, აქ დუშილა იდგა, გორაკებს თავს დაჭარატატებდნენ ძალშე მსუბუქი, ბაბუა-წერეას თესლით მშატე უიყებდი; თუმცამა ირგვლივ მყუდროება სულევდა, ისინი ფარფატებდნენ და სტალინის გერ პოლონენენ აღვილს მიწაზე.

სტალინი და თანხმლები გენერლები პატიარა ჯგუფად გავიღენ ტყის დასაცლები ნაპირისაკენ, საიდანაც, მურავინის დათოველი ბუქებს შორის, უტრალო თვალითაც შეიძლებოდა დიდი სივრცეების დათვალიერება.

— ასე ამგარად, ეს სოფელი ლენინია? — იკითხა სტალინმა, ხელი წინ გაიშეირა, შემთხვევ-

ვით მურყანის ტოტს გამოსდომ და შალის ხელი თათმინდან მშრალი ფიფები გადაიძერტყა. — ლენინო... — გაიმეორა მან ფიფერიანად, როცა დასტური მიიღო, და უცებ გენერლებს მიუბრუნდა: — მართლა, რა ერქვა მაგ სოფელს წინათ?

ორმა იქვე, გვირდით მდგრმად გენერალმა ერთ-დროულად და სრულიად ანგარიშმუცულად და-ხედა თვისი რუჟას, მაგრამ სოფელს რომელის წინაშე ისინი ახლა იდგარინ, ბუნებრივია, რუკებზე მხოლოდ ერთი — მარავალი წლის წინათ მინიჭებული სახელწოდება ჰქინდა.

თუმცა გენერლები სრულიად არა ჰგავდნენ ერთმნეთს, მაგრამ ორიეცს სახეზე გაჩნდა აბსოლუტურად ერთნიარი, მეაფიო გამომეტყველება სინაურისა, — საქმეში ჩაუტდაობის გამო. ასევე ერთდროულად შეხედას გენერლებმა ბორილინს — იმედოვნებდნენ, რომ ის ისნიდა მათ, მაგრამ დიფეზიის მეთაურიმა, რომელიც უკეთ შეინაგანად მომზადებულ დახვდა შეკითხების გამომატეველ მან შემოხედება, მხოლოდ ულავშები შეარჩეა თენავა და თავის მხრივ იზრის მუხრანის შეხედა... მაგრამ არც თხეროვმა იციდა სოფელის ძველი სახელწოდება. გვარდიის მაიორმა თხეროვმა ჩასთვალა, რომ ეს ამბავი მისაღებელი იყო კულასთვეს, ხოლო სრულად მუტევებელი პირადად მისოვეს, განსაკუთრებით, რთებშე უნდა, იმის გამო, რომ თავისი პოლიცი უკეთ რამდენიმე დღე ლენინსთან დგას... ამიტომ წამსევ გაწილდა და დახმარების ძებნაში იქვე მდგომი ჯარისკაცებისაკენ დაიწყო ცერერა.

— მგონა, არავინ იცის? — იკითხა სტალინია. ამ მომენტში გვარდიის სერეანტი ანდრე ლომებრევო, რომელიც ჯარისკაც ჯგუფში იღება, თითქოს ეს შინაგანი ბიძგით მოხდა, იდგილზე გაიგვიმა და მეტრიზე დაკიდული ივტომატი კადეგ უფრო მაღლა ასწია.

სტალინია უბალ შენიშვანა ანდრეის ეს მოძრაობა და მშეიდი, შემსწავლელი მშერ შეგერეა მას საჭი. ზავს, გაბრწყინებულ თვალებში მდალი, ახალ გაჩერდა კაცის, რომელსაც ქარდაკერული, მაგრამ ლამზი, რუსული, ბედნიერი სახე ჰქინდა, სტალინმა დაინახა გაზედულება, მზადყოფნა რაღაცის სათქმელად.

— თქვენ იცით, არა? — ჰყითხა სტალინმა ლოპუხოვს.

ანდრე წინ წამოდგა ერთი ნაბიჯით.

— ზესტად აგრე გახლავთ, ამხანგო უმაღლეს მთავარსარდალობა.

— რა ერქვა წინათ ამ სოფელს?

— ამხანგო უშალლესო მთავარისაბრალო, ამ სოფელს წინათ ლუპინია ერქვა, —მაცოდო, გარკვევით უბასუა ანდრეიმ და იმ წუთში მხოლოდ იმით იყო გახარებული, რომ უზორძიყილ პასუხობდა.

სტალინმა გადადგა ნაბიჯი ანორექსიაკინ.

— თქვენ ლენინოდან ხართ, ამხანაგო ლო-
პობოვ?

— სრულიად არა, ამხანავო სტაციონი!

— დევლი სახელწოდება საიდანოა იკით?

— შეგვედი ერთ მებრძოლს, ამ მხრისა იყო, ამნავაგო სტალინ! ეისაუბრეთ და შეც დავინტერესდი, რა ერქვა ამ სოფელს წინათ.

— မြောက်-လာ၊ ရာဇ် ဇာတ်ပြုရေးလွှာ?

— ყოველ შემთხვევისათვის, ამხანაგო სტალინ! სტალინმა ოდნავ შესამჩნევად ჩაიკინა.

— გამოიდის, ამაռო არ მოქაულსართ აგრე, —
თქვა ნება-ნება და ფურიანად, —ჩემია მომრებმა
ყოველთვის და ყველაფერი უნდა იცოდნენ. ყოველ
შემთხვევასათვის. მაშასადამე, ყოფილი ლუბიძე? —
განაგრძო შპან და ახლა უკვე ყველას მიმართა —
ესეც შესარი სახლწოდებას... — თავი დასაელო-
თისეკი გადაწინა და დღონ ხმას აუშავა... — აა, სწო-
რედ აქ უნდა დაცუხოთ გერამნებრ დამპყრობლებს,
შეებრალებად დაცუხოთ იმისათვის, რომ გამზ-
დეს და თავიანთი შეჭრიანი ხელი ლენინის ქვეყა-
ნისე შემარტის!

სტალინმა ის იყო მოჰკიდა ხელი ბინერებს, რომელიც მექრძეზე ეყიდა, მაგრამ აქვე ხელახლა შებრუნდა ჯარისკაცებისაკენ:

ანურა სმინგა კათა

— ამსანაგო უმაღლესო მთავარისარდალი, —
წარმოთქვა ჩინ მკუთხილ და გაბეჭდულად, — ყველა
გვარიღელის მოსაზრება ასეთია, რომ დროა გზა
უწევებოთ ამ ნადირს! წევნ მხოლოდ ბრძანებას
კულობი!

— სწორი მოსახლებაა, ამხანაგო გვარდილებო, ძალიან სწორი, — სერიოზულად თქვა სტანიშმა, — მო, დროა განვდევნოთ ეს გამხეცმებული დამპყრობლები ჩვენი მიზიდან!

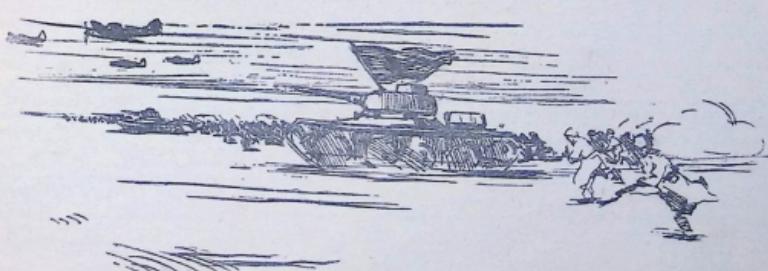
სტალინმა ხელახლა მოჰკიდა ხელი ბინოკულს
და უკეთ თქვა:

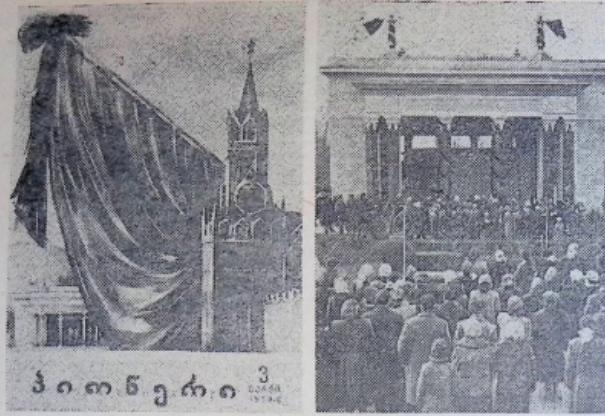
— ქარიშხალი იქნება.

კვლელად მყის მიიტებდ. მოიხედა და შეირედ როდი დარჩა გაღიცეული ბუნებაში მომხდარი ცელი-ლებრძეთ; ეს ცელილება მომხდარიყო იმ უკანასენელი შეტებითი გამომარტინაში, როცა იინი სტალინს უსტენდნენ. ცა ამცველებული ტყევინი ფართო, გამჭვირვალე ნისლით შეუტრავილიყონ... იმუქები განსაკუთრებით სწრაფად, ზეშოთოებით დატრიალდნენ, კვლებიდნ სიციეტი მოპერა... და კვლელად უნებლიერ ურანტრალით შეიგრძნონ: პო, ცოტა კიდევ, ცოტაც, და მოსკოვის მთელს არე-გრძეს, მოსკოვის მთელს მიწაზე ერთიანებად ცამდე და აღგებობად და დასტენდა, დაპერავდა მთელს ქვეყანაზე შეუტერებელი მძლავრი რუსული ქარიშხლი.

თარგმნა მუსიკაზე ლეგანიძე

626. 4. భాక్తానుమదిలా





პიონერი 3
1953 წ.

შ ი ნ ა ა 6 ს ი

83.

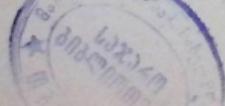
საბჭოთა-კუმისრის კომიტეტისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, სსრ კუმისრის მინისტრთა საბჭოს და სსრ კუმისრის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმისაგან	2
ბეჭდულის კულტოსან	4
ალექსანდრე აბაშელი — ის აქ არის, არ მომყვდარა (ლექსი)	13
არჩან ონეგია — ვინ დაიკუროს (ლექსი)	13
თამარ კუპრაშვილი — პიონერული ფიცი (ლექსი)	13
შესხან მაჟიდარიანი — სრალის უკადებვოლუს პარტია ჩევნა (ლექსი)	15
ზორაბ ბართველიანძე — შენს სახელს უფლავთ (ლექსი)	15
სიმეონ შამულერიანი — შშილილიშვილ პარტიას (ლექსი)	15
ირაკლი აბაშიძე — ბეჭდულის სახლი ძაბგებში (წერილი)	18
რუსულან მერკინა — თბილისის პიონერ-მოსწოლეების ეთნოგრაფიან ბეჭდულს (წერილი) . .	20
კალე ბობახიძე — მსოფლიო გლობობას — (ლექსი)	21
შირიმ სურაჯაძე — შისა ნათელია (ლექსი)	21
ლეია ქიმიელი — სტალინი	22
გრიგორ აბაშიძე — შემოქმედების უმცირესი წყარო	23
თამარ ჩხახიძე — შავი არშია	24
სერგე კლიფოვშვილი — გალავანის დღი	25
ზისეილ ბეჭედინვა — ქართული იტერა (ნაწყვეტი რომანიდან „თეორია არყის ხე“) . .	27
პიონერთა ფესტივალი (მოწარეობა ლექსი)	გარეკანის გვ-3 გვ.
გარეკანის პირველი გვერდის მსატერიალის ალ. ბანძელაძეს.	
გარეკანის მეორე გვერდზე — „ლენინის და სტალინის მახსოვრუმი“	
გარეკანის მეოთხე გვერდზე: სამგლოვიარო მიტინგი გორგი — ფუტო ვლ. გირიბურებისა.	
უზრუნალი დასრულათებული მსატერიალის ალ. ბანძელაძეს, გ. თოთიშვილის და კ. შიათარაძის მიერ.	

რედაქტორი რედაქტორი შარგანი. სარედაქტო კოლეგია: რ. ელანიძე, გ. ვარდისანიძე, რ. თაბუკაშვილი, ბ. შელია, გ. ჭელიძე.
მ. ლებანიძე (პ.მ. შდიგანი), მარიამან, გ. ფოცხვევლი (სამსატერიალის რედაქტორი), ე. ქარელაშვილი, გ. შატბერაშვილი.

რედაქციაში შემოსული გასაღები აკტორებს არ უნდა დებათ.

„ПИОНЕРИ“ Ежемесячный детский журнал Центрального Комитета ЛКСМ Грузии № 3, 1953, Тбилиси,
Ленина 14. Редакторы: Г. Сисамашвили; томографы: Г. Сисамашвили, 14. 1 саркотипы. ტელ. 3-81-85. საბლობამზ.

000481 ტირა 15.000 გრამუტ შეც. № 110 სტამბილ შეც. № 332. ლ. ბ. ბერიას სახ. პოლიგრაფუმინარი „კომუნისტი“,
ლენინის 14, გარეული დაბეჭიროლი, ზარის გილტოფას თესტ-მანქანზე, რუსულად 42.



ՅՈՐԵԱԿԱԾԱ ՅՈՒՅՈ

სეკლიონ არჩევებს ძაბიონ მოხილუ
დროშებს ციფი ქარი.
გლოვეს შანგმა მოითარა
შეიტანის მთა და ბარი.

အလောက် ခုနှစ်၊ ဒေသာဖြ အိုပြုမာဇ
သူ၏ မီဒ္ဒက္ခတ်ဘာ ပြရှိလဲ၊
ဒေသာဖြ နေလိုင်း ဖွံ့ဖြိုးလေ မီရှုရှုံး
မီရှုရှုံးလေ ဖွံ့ဖြိုးလေ ပြရှုလေ

აღარ არის, ვინაც ხალხის
გაამოელა გულა;

ବ୍ୟାକ୍ ପରିମାଣାଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟାଙ୍କ
ଶ୍ରେଷ୍ଠା-ସିଦ୍ଧାନ୍ତରୂପ!

ମିଥେଖର କ୍ରାନ୍ତ ଅଳ୍ପମାତ୍ରଙ୍କ
ଶେଷକ ଆତମକ ଚିଲ୍ଲାପି
ଏବଂ ମିଳ ସାହୁଙ୍କ ଉଚ୍ଚ କାଶ୍ଲାଗାନ୍
କାହୁକୁଣ୍ଡରୀପ!

ଗାନ୍ଧୀ ମାର୍କଟଲ୍ଲା ମେହୁଡ଼ା ଗୋ,
ଗାନ୍ଧୀ ରୂପର୍କିଟ ଠବିଲାଙ୍କୁ!
କୁଣ ମିଶ୍ରପଦ୍ଧତିର ମିଶ୍ର ଶାଜମାର
ମୁଢ଼ାକ ମାନ୍ଦାରମ୍ବଲାଙ୍କୁ।

06. 01/2010

საქვემდებრები გიგანტი

କେ କା ଅନ୍ତରୀଳ ପାଶିଦିନରେ,
ଲାଗୁଥିଲାବାବି, ଶାଙ୍କା।

სტალინი სტალინი ყველა გლობუსზე,
კვერცხას გული სტეფა.
დარწმოთ სავსე თვალებიდან
კვერცხას ცრემლია სციფრა.

ვოცნებობდი: გავიზრდები...
გახანელებ... ვნახავ...
მაგრამ დღეის გლოვის ზარი
— მარტინ კორნელი

ဗျာဒ် ဒေသတေ, မြန်မာစ ဗျာ ဒါနရှိ
အောင်ရှုရဲ့ ပေးလွှာခဲ့
အောင်ရှုရဲ့ ပေးလွှာခဲ့

፩. ዳጋፍናንድ

სტარტ უკვეთავის

କିମ୍ବା ଏହାମିନ୍ଦେ ଫୁରିବାଲୁପଥ ନ ବଲୁଏ
ଶାଖଗୁଣବାହିନୀ ରୁ ତାଳକ୍ଷେ ଦ୍ୱାରିବା...
ଯେ ପ୍ରାଚ୍ୟନ୍ଦିବାନ୍ଧବ ଶ୍ରଦ୍ଧାଲୁନିକେ ନେବ୍ଜୁବେ
ରୁ ଏହି ପ୍ରାଚ୍ୟନ୍ଦିବା ପ୍ରାଚ୍ୟନ୍ଦିବାର ଦାରିନିବା,

შეარე ცრემლსა ლერის დედა მოსკოვი,
პატარა გორიც ცრემლსა ლერის მნირის.

ମେଘରୁଦ୍ଧ କୃତମଲୋଦାନ, ରୂପରୂପ ପ୍ରମତ୍ତାଳୀ,
ଶୈଳୀଲାଦି ଯେବେ ଗାୟାଶ୍ଵରୀଙ୍କ ରୂପାଲ୍ୟାଦେ.

ଏ ଏହି ମନ୍ଦମୃଦ୍ୟାଳା, ଏହା ଏହିତ ଶୈଳୀଲା,
ଏ ଶୈଳୀଲା ଏହା ପ୍ରମତ୍ତାଳୀ ଏହିତ
ମୁଖ୍ୟମି ପ୍ରମତ୍ତାଳୀଙ୍କ ଶୈଳୀଲାଙ୍କ ସାଥୀରେ,
ଏହା, ଶ୍ରୀମତୀ ଏହା ଏହିତ ମୁଖ୍ୟମାର୍ଗୀ

5. კაზია

შენ ცოცხალი ხარ!

ଏ ରୁ ଲାଭଶ୍ଵରଙ୍ଗେତେ ମିଳେଇ ଥିଲେ,
ଲୋକାଙ୍କ ମହିନେରୀରେ ଦା ଉପରୁକ୍ତ ତାଲିକାଟିମୁଣ୍ଡର
କ୍ଷେତ୍ରରେ, ପ୍ରାଚୀମନ୍ଦିରରେ ମିଳୁଗେ ଶ୍ରୀକାଶ,
ଦେଖିବା ମିଳିବା ଏହି କାହାରେ

მის სახელს ფიცავს ბერძენი დედა
ურანგი მეოცენზე დალინებული.

დგას ინდოელი... ილვრება ცრემლად
მუთხა მსუბუქი კუსალა.

ମେଘରାଜ ଏହି ଦ୍ୱାପକରଣ ଫଳନିଶ୍ଚାଳ ଏକାକିଲୁଙ୍କରୀତି,
କୁଟୀ ଶ୍ରେଣୀ ବୋଲନ୍ତରୀତି ଜ୍ଞାପନିକାଳ ଗ୍ରାହକରୂପରିବା。
ଶ୍ରେଣୀ ରୂପରୀତି ସାମଗ୍ରୀର ଉତ୍ତରପ୍ରକାଶ ଗ୍ରନ୍ଥଗଠନମଧ୍ୟ,
ବ୍ୟାଲ୍କ୍ଷ ମିଳନିଲୁଙ୍ଗେବା ଶ୍ରେଣୀ ପାଇନ୍ତିବା।

క. కాలుక్కాపె

222/262

366

